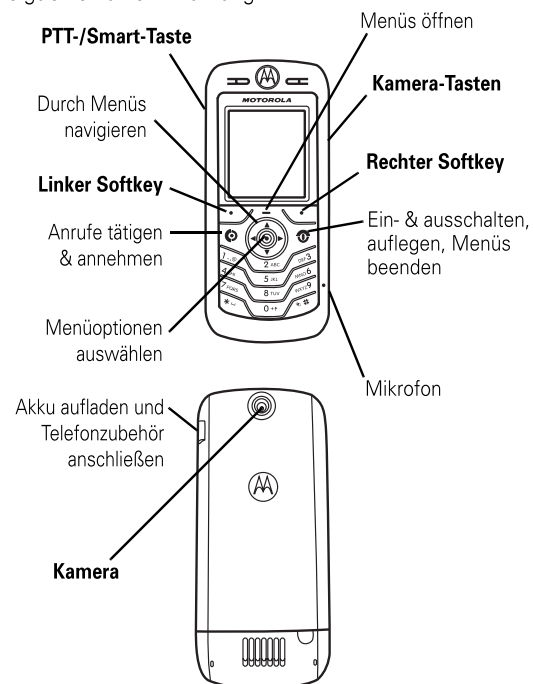


# HELLOMOTO

---

Hier ist Ihr neues Mobiltelefon L6 GSM von Motorola.  
Es folgt eine kurze Einführung.



Nähere Informationen zu Push-to-Talk (PTT) finden Sie auf Seite 60.

Bestimmte Funktionen Ihres Mobiltelefons müssen zuvor von Ihrem Netzbetreiber eingerichtet werden, bevor Sie darauf zugreifen können. Außerdem kann es sein, dass bestimmte Funktionen von Ihrem Netzbetreiber deaktiviert wurden, bzw. dass die Einstellungen im Mobilfunknetz Ihres Netzbetreibers die Möglichkeiten Ihres Mobiltelefons einschränken. Zu Fragen zur Verfügbarkeit und Funktionalität wenden Sie sich an Ihren Service Provider. Alle Funktionen, Möglichkeiten und weitere technische Angaben, sowie alle Angaben in dieser Bedienungsanleitung beruhen auf den aktuellsten verfügbaren Daten und können für den Zeitpunkt der Drucklegung als gültig angesehen werden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder technische Daten ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung zu ändern.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind beim US Patent & Trademark Office eingetragen. Die Bluetooth-Warenzeichen gehören dem Eigentümer und werden von Motorola, Inc. unter Lizenz verwendet. Java und alle anderen Java-basierten Marken sind Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc. in den USA und anderen Ländern. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Motorola, Inc. 2005.

Die Informationen in Motorola Bedienungsanleitungen sind zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen korrekt. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder technische Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Der Inhalt von Motorola Bedienungsanleitungen stellt keine Verpflichtung seitens Motorola dar. Soweit durch geltendes Recht nicht anders geregelt, werden in Bezug auf die Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder Inhalte dieses Handbuchs keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistungen jeglicher Art etwa über die handelsübliche Brauchbarkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck gegeben.

**Vorsicht:** Durch Motorola nicht ausdrücklich autorisierte Veränderungen oder Modifikationen des Mobiltelefons führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis.

Wir behalten uns das Recht vor, die Produktspezifikationen und-funktionen ohne Ankündigung zu ändern, unternehmen jedoch alle Anstrengungen, um zu gewährleisten, dass die Bedienungsanleitungen regelmäßig aktualisiert werden und immer der aktuellsten Produktversion entsprechen. Falls der unwahrscheinliche Fall eintreten sollte, dass Ihre Bedienungsanleitung die Kernfunktionen des Produkts nicht vollständig wiedergibt, lassen Sie uns dies bitte wissen. Aktuelle Versionen der Bedienungsanleitungen stehen auch auf der Website von Motorola unter <http://www.motorola.com> zur Verfügung.

# Funktionsübersicht

## Hauptmenü

-  **Telefonbuch**
-  **Letzte Anrufe**
  - Empfangene Rufe
  - Gewählte Rufnr.
  - Notizblock
  - Gesprächszeit \*
  - GPRS-Zeitmesser \*
  - GPRS-Datenzähler \*
-  **Nachrichten**
  - Neue Nachricht
  - Eingang
  - Ausgang
  - Entwürfe
  - MMS Vorlagen
  - Easy SMS
  - WAP Nachrichten
  - Cell Broadcast
  - Mailbox
-  **Tools**
  - SIM-Toolkit\*
  - Rechner
  - Kalender
  - Shortcuts
  - Wecker
  - Anrufdienste
    - Feste Rufnr.
    - Service-Rufnr.\*
    - Quick Dial
    - Sprachwahl
-  **Games & More**

-  **WAP Menü**
  - Browser
  - WAP Shortcuts
  - Gespeicherte URLs
  - History
  - URL aufrufen
  - Browser Setup
  - WAP Profile\*
-  **Multimedia**
  - Bilder
  - Sounds
  - Kamera
  - Videos
  - Videokamera
-  **Bluetooth Link**
  - Freisprechen
  - Letzte Verbindungen
  - Setup
-  **Einstellungen**
  - (siehe nächste Seite)

\* Optionale Funktionen

Dies ist das Standardlayout des Hauptmenüs. Das Menü Ihres Telefons kann etwas anders aussehen.

## Menü „Einstellungen“

-  **Personalisieren**
  - Home Screen
  - Hauptmenü
  - Displayfarbe
  - Begrüßung
  - Wallpaper
  - Screen Saver
-  **Signale**
  - Signaltyp
  - Typ Details
-  **Verbindung**
  - Bluetooth Link
  - Synchronisation
-  **Anruf umleiten \***
  - Sprachanrufe
  - Faxrufe
  - Datenrufe
  - Alle löschen
  - Status
-  **Gesprächsoptionen**
  - Gesprächstimer
  - Gebühren-Setup
  - Meine Anrufer-ID
  - Gespräch und Fax
  - Antwortoptionen
  - Anklopfen
-  **Grundeinstellung**
  - Zeit und Datum
  - Schnellwahl
  - Display Timeout
  - Beleuchtung
  - Blättern
  - Sprache
  - Kontrast einstellen
  - DTMF
  - Global zurücksetzen
  - Zurücksetzen/Löschen
-  **Telefonstatus**
  - Meine Rufnummern
  - Aktive Leitung \*
  - Akkuladezustand
  - Software Update
  - Weitere Info

-  **Headset**
  - Auto.Rufannahme
  - Sprachwahl
-  **Kfz-Einstellungen**
  - Auto.Rufannahme
  - Auto.Freisprechen
  - Timer Zündung
  - Ladezeit
-  **Netz**
  - Neues Netz
  - Einstellungen
  - Verfügbare Netze
  - Eigene Netzliste \*
  - Statuston
  - Netz-Melodie \*
  - Rufabbruchton
-  **Sicherheit**
  - Telefon sperren
  - Tastatur sperren \*
  - Anwendung sperren
  - Feste Rufnr.
  - Anrufbeschränkungen
  - Anrufssperre \*
  - SIM-PIN
  - Neue Passwörter
  - Zertifikatverwaltung \*
-  **PTT-Einstellungen**
  - PTT Dienst
-  **Java Setup**
  - Applikation laden
  - Java System
  - Alle Applik. löschen
  - Vibration
  - Lautstärke
  - Beleuchtung

\* Optionale Funktionen

# Inhalt

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Funktionsübersicht</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>Sicherheitsinformationen</b>             | <b>9</b>  |
| <b>EU-Richtlinien Konformitätserklärung</b> | <b>18</b> |
| <b>Informationen zum Recycling</b>          | <b>19</b> |
| <b>Grundlagen</b>                           | <b>20</b> |
| Informationen zu diesem Handbuch            | 20        |
| SIM-Karte                                   | 21        |
| Akku                                        | 22        |
| Ein- und Ausschalten                        | 24        |
| Tätigen eines Anrufs                        | 25        |
| Anruf annehmen                              | 25        |
| Eigene Rufnummer                            | 25        |
| <b>Mehr als nur telefonieren!</b>           | <b>26</b> |
| Foto aufnehmen & senden                     | 26        |
| Videos aufnehmen                            | 28        |
| Medien erstellen & freigeben                | 30        |
| Kabelverbindungen                           | 32        |
| Bluetooth® Wireless                         | 33        |
| <b>Grundlagen</b>                           | <b>39</b> |
| Display                                     | 39        |
| Menüs                                       | 43        |
| Erstellen von SMS                           | 45        |
| Navigationstaste                            | 50        |
| Freisprechfunktion                          | 51        |
| Codes & Passwörter                          | 51        |
| Telefon sperren & entsperren                | 52        |

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Anrufe</b>                   | <b>53</b> |
| Rufsignal ausschalten           | 53        |
| Letzte Anrufe                   | 53        |
| Wahlwiederholung                | 55        |
| Zurückrufen                     | 55        |
| Notizblock                      | 55        |
| Anruf halten oder stummschalten | 56        |
| Anklopfen                       | 56        |
| Anrufer-Identifizierung         | 57        |
| Notrufe                         | 58        |
| Internationale Anrufe           | 58        |
| Schnellwahl                     | 58        |
| Sprachnachrichten               | 59        |
| Push-to-Talk (PTT)              | 60        |
| <b>Anpassen</b>                 | <b>67</b> |
| Signaltyp                       | 67        |
| Uhrzeit & Datum                 | 68        |
| Wallpaper                       | 68        |
| Screensaver                     | 69        |
| Display einstellen              | 70        |
| Antwortoptionen                 | 70        |

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| <b>Sonstige Funktionen</b>   | <b>71</b>  |
| Erweiterte Anruffunktionen   | 71         |
| Telefonbuch                  | 75         |
| Nachrichten                  | 82         |
| Anpassen                     | 85         |
| Gesprächszeiten und Gebühren | 90         |
| Freisprecheinrichtung        | 91         |
| Daten- & Faxanrufe           | 93         |
| Netz                         | 94         |
| Tools                        | 95         |
| Sicherheit                   | 96         |
| Spaß & Spiel                 | 97         |
| <b>SAR-Daten</b>             | <b>100</b> |
| <b>Index</b>                 | <b>102</b> |

## Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen

---

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR EINEN SICHEREN UND EFFIZIENTEN BETRIEB. LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN, BEVOR SIE DAS MOBILTELEFON VERWENDEN.<sup>1</sup>

### Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Radio-Frequenzbereich (RF = Radiofrequenz)

Ihr Gerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, überträgt und empfängt es Radio-Frequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr Gerät die Übertragungsleistung.

Ihr Motorola-Gerät wurde so entwickelt, dass es die behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der RF-Belastung für Menschen einhält.

### Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

Um einen optimalen Betrieb Ihres Geräts und die Einhaltung der RF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise.

#### Wartung der externen Antenne

Falls Ihr Mobiltelefon über eine externe Antenne verfügt, verwenden Sie nur die mitgelieferte bzw. bei Bedarf eine von Motorola genehmigte Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Zusatzgeräte können das Telefon beschädigen. Die Verwendung nicht zugelassener Antennen kann darüber hinaus gegen gesetzliche Vorschriften in Ihrem Land verstoßen.

Sicherheitsinformationen 9

BERÜHREN SIE DIE EXTERNE ANTENNE NICHT, wenn das Gerät EINGESCHALTET ist. Das Berühren der Antenne beeinflusst die Qualität der Gesprächsverbindung und kann unter Umständen zu einem erhöhten Energieverbrauch führen.

#### Betrieb des Mobiltelefons

Halten Sie Ihr Mobiltelefon beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.

#### Das Tragen des Mobiltelefons am Körper

##### Sprechverbindung

Um die gesetzlichen Vorschriften für die Belastung durch elektromagnetische Radiowellen (RF-Energie) auch beim Tragen des Mobiltelefons am Körper einzuhalten, platzieren Sie das Mobiltelefon zum Telefonieren möglichst immer in einem von Motorola mitgelieferten Clip, Halterung, Halfter, Hülle oder Tragegurt. Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen.

Falls Sie kein Motorola Originalzubehör nutzen, und Sie das Mobiltelefon nicht in der normalen Position halten, achten Sie darauf, dass das Mobiltelefon mindestens 2,5 cm vom Körper entfernt ist, wenn es sendet (z.B. Telefonieren mit Headset).

##### Datenübertragung

Wenn Sie das Mobiltelefon - mit oder ohne Zubehörkabel - zur Datenübertragung benutzen, halten Sie das Mobiltelefon und die Antenne mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

#### Zugelassenes Zubehör

Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör wie beispielsweise Akkus, Antennen und austauschbaren Covers kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten

Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### Radio-Frequenzwellen-Interferenz/ Kompatibilität

**Hinweis:** Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für HF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr Mobiltelefon Interferenzen verursachen.

**Hinweis:** Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädigenden Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss gegenüber sämtlichen empfangenen Interferenzen tolerant sein, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unbeabsichtigten Betrieb verursachen können.

#### Telefonieren in der Öffentlichkeit

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon AUS sobald Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden.

In öffentlichen Einrichtungen wie zum Beispiel Krankenhäusern werden häufig Geräte eingesetzt, die auf elektromagnetische Strahlung empfindlich reagieren.

#### Flugzeug

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr Mobiltelefon einen Flight-Modus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen. Verfügt Ihr Mobiltelefon über eine automatische, zeitgebundene Einschaltfunktion, dann deaktivieren Sie bitte diese Funktion bevor Sie in das Flugzeug einsteigen.

## Medizinische Geräte

### Herzschrittmacher

Die Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 Zentimetern zwischen Mobiltelefon und Herzschrittmacher.

Personen mit Herzschrittmachern sollten:

- Das Mobiltelefon **IMMER** mindestens 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten, wenn das Mobiltelefon **EINGESCHALTET** ist.
- **NIEMALS** das Mobilfunkgerät in einer Brusttasche tragen.
- Um die Gefahr von Störungen zu minimieren, das Mobilfunkgerät nur an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr gehalten werden.
- Schalten Sie das Gerät sofort **AUS**, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.

### Hörgeräte

Einige digitale Mobilfunkgeräte beeinträchtigen unter Umständen die Funktion von Hörgeräten. Wenden Sie sich ggf. an den Hersteller Ihres Hörgerätes, um eine Alternativmodell zu finden.

### Weitere medizinische Geräte

Wenn Sie andere medizinische Geräte nutzen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller, um zu erfragen, ob das Gerät über eine ausreichende RF-Abschirmung verfügt. Ihr Arzt kann Ihnen eventuell dabei helfen, die entsprechenden Informationen zu erhalten.

## Telefonieren beim Autofahren

Erkundigen Sie sich an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort nach den dort geltenden Gesetzen über das Nutzen von Mobiltelefonen im Fahrzeug. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen.

Wenn Sie beim Autofahren telefonieren:

- Achten Sie immer auf den Verkehr und die Straße. Das Benutzen eines Telefons während des Fahrens kann unter bestimmten Umständen die Aufmerksamkeit beeinträchtigen. Unterbrechen Sie das Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können.
- Benutzen Sie beim Fahren immer eine Freisprecheinrichtung.
- Wenn die Verkehrssituation dies erfordert, halten Sie zum Telefonieren an, und parken Sie, bevor Sie das Telefon benutzen.

Ratschläge zum verantwortlichen Fahren finden Sie unter "Sicherheitstipps zum Telefonieren mit Mobiltelefonen" am Ende dieses Handbuchs, sowie auf der Motorola Website: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Warnhinweise

### Fahrzeuge mit Airbag

Airbags werden unter hohem Druck aufgeblasen. Platzieren bzw. installieren Sie deshalb das Mobiltelefon und das Zubehör **NIE** unmittelbar im Ausbreitungsbereich des Airbags. Falsch platziert kann es zu schweren Verletzungen der Fahrzeuginsassen führen, wenn der Airbag einmal ausgelöst wird.

### Tankstellen

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Funkgeräten an Tankstellen. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon aus, wenn Sie von befugtem Personal dazu aufgefordert werden.

### Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie potenziell explosionsgefährdete Umgebungen betreten. Vermeiden Sie es, in solchen Umgebungen Akkus zu entfernen, einzubauen oder aufzuladen. Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen und schwere Verletzungen verursachen oder sogar Menschenleben fordern.

**Hinweis:** Solche potenziell explosionsgefährdeten Umgebungen sind z. B. Tankstellen, Betankungsbereiche auf Schiffen, Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien, oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Mehlstaub, Stäube oder Metallpulver in der Luft befinden. Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet.

### Sprenggebiete

Um Störungen bei Sprengarbeiten zu vermeiden, schalten Sie das Mobiltelefon **AUS**, wenn Sie sich in der Nähe von elektrischen Zündkapseln, in Sprengbereichen oder in Bereichen aufhalten, in denen ein Hinweisschild zum Ausschalten von elektronischen Geräten auffordert. Befolgen Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen.

### Beschädigte Geräte

Wenn das Telefon oder der Akku nass geworden, angeschlagen oder gar gebrochen ist, darf das Gerät nicht wieder in Betrieb genommen werden, bevor es von einem autorisierten Motorola Servicecenter auf eine mögliche Beschädigung untersucht wurde. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit einer externen Wärmequelle wie beispielsweise einer Mikrowelle zu trocknen.

### Akkus und Ladegeräte

Akkus können Sach- und/oder Personenschäden wie Verbrennungen verursachen, wenn elektrisch leitende Materialien wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten mit den Kontaktstellen in Berührung kommen. Das leitende Material kann einen Stromkreis schließen (Kurzschluss) und sich dabei stark erhitzen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit geladenen Akkus, insbesondere, wenn Sie diese in einer Tasche, Geldbörse oder einem anderen Behälter zusammen mit metallischen Gegenständen aufbewahren.

**Benutzen Sie nur Akkus und Ladegeräte von Motorola (Motorola Original™).**

**Vorsicht:** Um Verletzungen zu vermeiden, werfen Sie den Akku niemals ins Feuer.

Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobiltelefon finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

| Symbol                                                                              | Definition                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Es folgen wichtige Sicherheitsinformationen.                                                                                                                           |
|  | Werfen Sie Akku oder Mobilfunkgerät nicht in offenes Feuer.                                                                                                            |
|  | Ihr Akku oder Mobilfunkgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen. |
|  | Ihr Akku oder Mobilfunkgerät sollte nicht in den Hausmüll gelangen.                                                                                                    |
|  | Ihr Mobiltelefon enthält einen internen Lithium-Ionen-Akku.                                                                                                            |

## Gefahr für Kleinkinder

Halten Sie Mobiltelefon und Zubehör von Kleinkindern fern. Sie können abnehmbare Teile enthalten, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen können.

## Glasbauteile

Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann zerbrechen, wenn das Produkt auf eine harte Fläche fällt oder einen kräftigen Stoß erhält. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Service-Center ersetzt wurde.

## Anfälle/Ohnmacht

Manche Personen zeigen eine erhöhte Bereitschaft für epileptische Anfälle oder Ohnmachten, wenn sie Blitzlichtern (Stroboskop-Effekt) ausgesetzt sind, wie sie beispielsweise beim Fernsehen oder bei Videospielen auftreten. Diese Anfälle oder Ohnmachten können auch bei Personen auftreten, die niemals zuvor einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten, oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie ein Videospiel auf dem Mobiltelefon spielen oder einen stroboskopartigen Lichteffect im Mobiltelefon aktivieren. (Stroboskopartige Lichteffecte stehen nicht auf allen Produkten zur Verfügung.)

Eltern sollten ihre Kinder beim Umgang mit Videospielen oder anderen Funktionen, die Blitzlichteffekte verwenden, beaufsichtigen. Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit, Bewegungsstörungen oder Desorientierung.

Um das Risiko solcher Symptome möglichst gering zu halten, beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen:

- Spielen Sie keine Videospiele, und benutzen Sie keine stroboskopartige Lichteffecte, wenn Sie übermüdet sind.
- Legen Sie stündlich eine Pause von mindestens 15-Minuten ein.
- Spielen Sie in einer hell erleuchteten Umgebung.
- Halten Sie beim Spielen den größtmöglichen Abstand zum Display ein.

## Verletzungen bei übermäßiger Belastung

Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen, um Erscheinungen wie Sehnenscheidenentzündungen, Karpaltunnelsyndrom oder andere Beschwerden des Bewegungsapparates zu vermeiden.

- Legen Sie beim Videospielen stündlich eine Pause von mindestens 15-Minuten ein.
- Wenn Ihre Hände, Handgelenke oder Arme ermüden oder Schmerzen auftreten, hören Sie sofort mit dem Spielen auf, und legen Sie eine mehrstündige Pause ein, bevor Sie mit dem Spielen fortfahren.
- Wenn Sie während oder nach dem Spielen anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, hören Sie sofort mit dem Spielen auf, und suchen Sie einen Arzt auf.

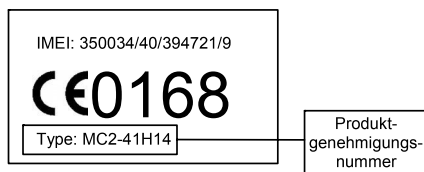
1. Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen ersetzen die Allgemeinen Sicherheitsinformationen in allen Benutzerhandbüchern, die vor dem 28. Januar 2005 veröffentlicht wurden.

## EU-Richtlinien Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien



Die obige Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer.

Sie können die der Richtlinie 1999/5/EC (die R&TTE-Richtlinie) zugehörige Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter der Internetadresse [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) abrufen. Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen“ ein.

Hinweis: Dieses Produkt ist nicht zugelassen für den Einsatz in Taiwan, und sollte deshalb dort nicht benutzt werden.

## Schutz der Umwelt durch Recycling



Produkte von Motorola, die dieses Zeichen tragen, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

## Recycling von Mobiltelefonen und Zubehör

Mobiltelefone oder elektronisches Zubehör, wie Ladegeräte oder Headsets, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. In manchen Ländern wurden spezielle Sammelsysteme für Elektroschrott eingerichtet. Nähere Informationen erteilen örtliche Behörden. Falls keine Sammelsysteme verfügbar sind, wenden Sie sich bzgl. der Entsorgung Ihres Motorola Mobiltelefons oder des elektronischen Zubehörs an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter.

# Grundlagen

## Informationen zu diesem Handbuch

In diesem Handbuch wird folgendermaßen erläutert, wie Sie eine Menüfunktion finden:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Letzte Anrufe** > **Gewählte Rufnr.**

Dieses Beispiel zeigt, dass Sie im Standby-Display  drücken, um das Hauptmenü zu öffnen,  **Letzte Anrufe** markieren und auswählen und dann **Gewählte Rufnr.** markieren und auswählen.

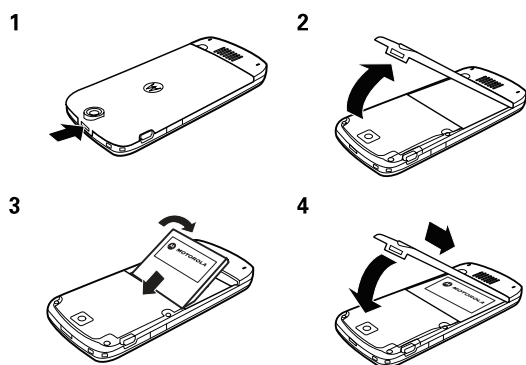
Drücken Sie , um zu einer Menüfunktion zu blättern und diese zu markieren. Drücken Sie die *mittlere Taste* , um die markierte Menüfunktion auszuwählen.

### Symbole

|                                                                                   |                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dies bedeutet, dass eine Funktion vom Netz/Vertrag abhängt und möglicherweise nicht überall verfügbar ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter. |
|  | Dies bedeutet, dass für eine Funktion optionales Zubehör erforderlich ist.                                                                                               |

## Akku

### Akku einsetzen



### Akku laden

Neue Akkus sind nicht vollständig aufgeladen. Schließen Sie das Reiseladegerät an Ihr Telefon und eine Steckdose an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird auf dem Display die Meldung **Laden beendet** angezeigt.

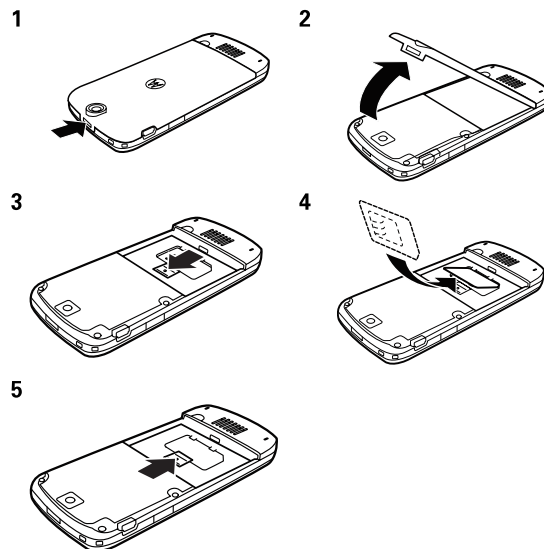
**Tipp:** Sie können den Akku des Telefons nicht überladen. Die Leistung des Akkus ist optimal, wenn Sie ihn einige Male laden und entladen.



## SIM-Karte

Auf der SIM (*Subscriber Identity Module*)-Karte befinden sich persönliche Informationen wie Ihre eigene Rufnummer und Telefonbucheinträge.

**Vorsicht:** Sie dürfen die SIM-Karte weder knicken noch zerkratzen. Halten Sie die SIM-Karte fern von statischer Elektrizität, Wasser und Schmutz.



Sie können den Akku Ihres Telefons aufladen, indem Sie ein Kabel an den Mini-USB-Anschluss Ihres Telefons und an einen USB-Anschluss eines Computer anschließen. Sowohl Ihr Telefon als auch der Computer müssen eingeschaltet und auf dem Computer müssen die richtigen Softwaretreiber installiert sein. Kabel und Softwaretreiber sind separat als Motorola Original-Datenkits erhältlich.



Wenn der Akku des Telefons vollständig entladen ist, kann er mit einem PC-USB-Ladegerät nicht mehr aufgeladen werden. Verwenden Sie das Reiseladegerät.

### Tipps zur Akkuverwendung

Die Lebensdauer der Akkus hängt vom verwendeten Netz, der Signalstärke, der Umgebungstemperatur, den Funktionen und dem verwendeten Zubehör ab.

- Verwenden Sie nur Original-Akkus und -Ladegeräte von Motorola. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Akkus und/oder Ladegeräte verursacht werden, die nicht von Motorola stammen.
- Bei neuen Akkus oder Akkus, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurden, ist eventuell eine längere Ladezeit erforderlich.
- Das Laden der Akkus sollte bei Raumtemperatur durchgeführt werden.
- Akkus sollten in entladener Zustand an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort gelagert werden.





- Setzen Sie Akkus niemals Temperaturen unter -10 °C oder über 45 °C aus. Lassen Sie Ihr Telefon nicht im Fahrzeug zurück.
- Es ist nicht ungewöhnlich, dass Akkus im Laufe der Zeit allmählich verschleißen und längere Ladezeiten erfordern. Wenn Sie eine Veränderung im Ladeverhalten der Akkus bemerken, ist es möglicherweise an der Zeit, neue Akkus zu kaufen.



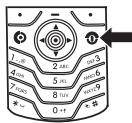
Hinweise zum ordnungsgemäßen Entsorgen der Akkus erhalten Sie bei Ihrer lokalen Recycling-Stelle.

**Vorsicht:** Verbrennen Sie Akkus niemals, da sie explodieren können.

Lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme des Telefons die Akku-Sicherheitshinweise im Abschnitt „Allgemeine Warn- und Sicherheitshinweise“ dieses Handbuchs.

## Ein- und Ausschalten

Halten Sie zum Einschalten Ihres Telefons die Taste einige Sekunden lang gedrückt, bis das Display eingeschaltet wird. Geben Sie auf Aufforderung den vierstelligen Entsperrcode ein.



**Vorsicht:** Wenn Sie dreimal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Auf dem Display wird dann **SIM gesperrt** angezeigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Diensteanbieter.

Halten Sie zum Ausschalten des Telefons die Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

## Tätigen eines Anrufs

Geben Sie eine Rufnummer ein, und drücken Sie , um einen Anruf zu tätigen.

Drücken Sie zum Auflegen die Taste .

Um eine hohe Audioqualität bei Gesprächen zu gewährleisten, beachten Sie die Lage des Mikrophons (siehe Seite 1) und bedecken Sie den Bereich nicht beim Telefonieren.

## Anruf annehmen

Wenn Ihr Telefon klingelt und/oder vibriert, drücken Sie die Taste , um den Anruf anzunehmen.

Drücken Sie zum Auflegen die Taste .

## Eigene Rufnummer

Drücken Sie im Standby-Display , um Ihre eigene Rufnummer anzuzeigen.

**Tipp:** Zum Anzeigen Ihrer eigenen Rufnummer während eines laufenden Gesprächs drücken Sie > **Meine Rufnummern**.

Sie können den Namen und die Rufnummer auf der SIM-Karte bearbeiten. Drücken Sie im Standby-Betrieb , wählen Sie einen Eintrag aus, und drücken Sie die Taste **Bearbeiten**. Sollten Sie Ihre eigene Rufnummer nicht kennen, wenden Sie sich bitte an Ihren Diensteanbieter.

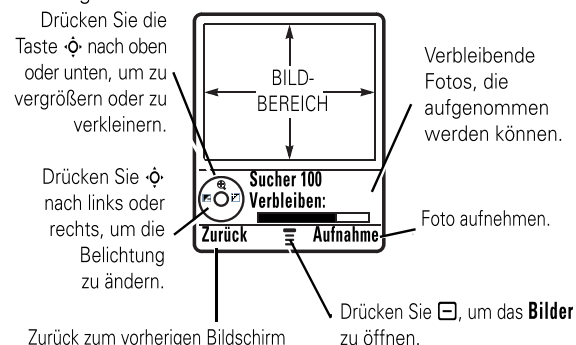


# Mehr als nur telefonieren!

Ihr Telefon bietet Ihnen weitaus mehr Möglichkeiten als nur zu telefonieren!

## Foto aufnehmen & senden

Drücken Sie **[Menü]** > **Multimedia** > **Kamera**, um den Kamerasucher anzuzeigen:



- 1 Richten Sie die Kamera auf das zu fotografierende Objekt. Sie können die Taste **[Menü]** drücken, um das **Bilder** zu öffnen. Siehe die Tabelle nach dieser Vorgehensweise.

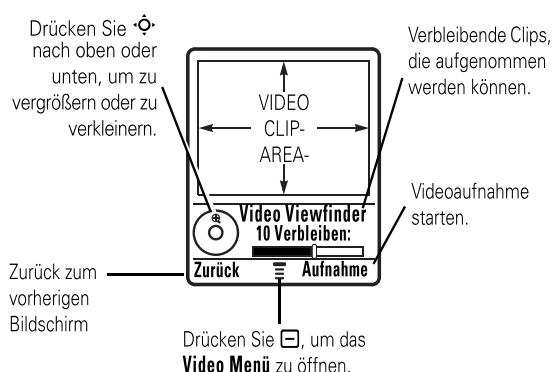
- 2 Drücken Sie die mittlere Taste **[OK]** oder **Aufnahme**, um ein Foto aufzunehmen.
  - Wenn Sie das Foto löschen und zum aktiven Sucherbild zurückkehren möchten, drücken Sie die Taste **Löschen**.
  - Wenn Sie das Foto speichern oder versenden möchten, drücken Sie die Taste **Speichern**.

Wenn das Sucherbild aktiv ist, drücken Sie **[Menü]**, um das Menü **Bilder** zu öffnen:

| Optionen                |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Gehe zu: Bildern</b> | Gespeicherte Bilder und Fotos anzeigen.                    |
| <b>Selbstausslöser</b>  | Einstellen des Selbstauslösers.                            |
| <b>Setup Bilder</b>     | Öffnen des Setup-Menüs zum Anpassen von Fotoeinstellungen. |
| <b>Freier Speicher</b>  | Prüfen, wie viel Speicherplatz noch frei ist.              |

## Videos aufnehmen

Drücken Sie **[Menü]** > **Multimedia** > **Videokamera**, um den Kamerasucher anzuzeigen.



Wenn Sie Ihr Video in einer MMS-Nachricht versenden möchten, muss die Länge des Videos auf MMS eingestellt sein. Drücken Sie **[Menü]** > **Setup Video** > **Länge Video**, um die Länge festzulegen.

Richten Sie den Kamerasucher aus und:

- 1 Drücken Sie die mittlere Taste **[OK]** oder die Taste **Aufnahme**, um das Video zu starten.
- 2 Drücken Sie die Taste **Stopp**, um das Video zu beenden.

- 3 Drücken Sie **Speichern**, um das Video zu speichern.

Es gibt folgende Speicheroptionen für das Video:  
**Nur Speichern**, um das Video zu speichern, oder  
**Als Nachricht senden**, um das Video in einer Multimedia-Nachricht zu versenden.

oder

Drücken Sie die Taste **Löschen**, um das Video zu löschen und zum aktiven Sucherbild zurückzukehren.

Wenn das Sucherbild aktiv ist, drücken Sie **[Menü]**, um das Menü **Video Menü** zu öffnen: Das Menü kann die folgenden Optionen enthalten:

| Optionen             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zu den Videos</b> | Auf dem Telefon gespeicherte Videos ansehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Setup Video</b>   | Öffnen des Setup-Menüs zum Anpassen von Videoeinstellungen.<br><br><b>Hinweis:</b> Wenn Sie Ihr Video in einer MMS-Nachricht versenden möchten, muss <b>Länge Video</b> auf <b>MMS</b> eingestellt sein. Stellen Sie <b>Länge Video</b> auf <b>Maximum</b> ein, um längere Clips aufzunehmen, die Sie auf Ihrem Telefon speichern können. |

| Optionen               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Freier Speicher</b> | Prüfen, wie viel Speicherplatz noch frei ist.<br><br><b>Hinweis:</b> Ihr Telefon speichert alle Inhalte, die Sie hinzufügen, beispielsweise Ruftöne oder Spiele, im <i>Benutzerspeicher</i> . Ihr Diensteanbieter speichert möglicherweise einige Inhalte im Benutzerspeicher, bevor Sie das Telefon erhalten. |

## Medien erstellen & freigeben

Der Audio-Player des Telefons befindet sich in **Games & More**:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Games & More** > **Multimedia Album**.

Drücken Sie **Multimedia Album**, um eine Diashow aller Bilder anzuzeigen, die auf Ihrem Telefon gespeichert sind, untermalt von Hintergrundmusik und Rahmen.

### Multimedia-Album erstellen

So erstellen Sie ein Multimedia-Album:

**Hinweis:** Das Medienalbum unterstützt nur Fotos im JPG-Format und mit einer Auflösung von 640 X 480.

- 1 Markieren Sie **Album erstellen** durch Drücken von  oder der mittleren Auswahl Taste .

- 2 Drücken Sie  nach links oder rechts, um zu dem Dia zu wechseln, dem Sie ein Bild hinzufügen möchten. Drücken Sie , um ein Dia auszuwählen.

- 3 Drücken Sie  noch einmal, um ein Bild zu dem Dia hinzuzufügen.

Drücken Sie für Rahmenoptionen die Taste  nach unten zu **Kein Rahmen**. Wenn Sie einen Rahmen hinzufügen möchten, drücken Sie die Taste  nach rechts, um Rahmenoptionen anzuzeigen.

Drücken Sie für Animationsoptionen die Taste  nach unten zu **Keine Animation**. Wenn Sie eine Animation hinzufügen möchten, drücken Sie die Taste  nach rechts, um Animationsoptionen anzuzeigen.

Wenn Sie Text eingeben möchten, drücken Sie die Taste  nach unten zu **Beschriftung**, und drücken Sie . Geben Sie den Text über das Tastenfeld ein, und drücken Sie **Ok**.

Wenn Sie eine Vorschau des Dias anzeigen möchten, drücken Sie die Taste  nach rechts, und markieren Sie . Drücken Sie die Taste , um die Vorschau zu starten.

- 4 Wenn Sie das nächste Dia erstellen möchten, drücken Sie , um zum Diamenü zurückzukehren.

Wenn Sie eine Vorschau des Dias anzeigen möchten, drücken Sie die Taste  nach rechts, und markieren Sie . Drücken Sie die Taste , um die Vorschau zu starten.

Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Tastenfeld, um zum Albummenü zurückzukehren oder das Album abzuspielen.

Drücken Sie zum Speichern des Albums .

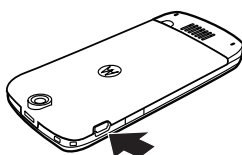
Drücken Sie zum Löschen des Albums .

**Hinweis:** Sie können maximal 20 Dias pro Album erstellen. Es können nur Musik-Tracks im Format .mp3 und .midi verwendet werden.

## Kabelverbindungen

**Hinweis:** Original-USB-Datenkabel von Motorola und die unterstützende Software sind möglicherweise separat erhältlich. Überprüfen Sie den Computer oder das Laptop auf den erforderlichen Kabeltyp. Zur **Übertragung von Daten** zwischen Ihrem Telefon und einem Computer müssen Sie die Software installieren, die zum Lieferumfang des Motorola Original-Datenkits gehört. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Datenkits. Informationen zum Tätigen von **Daten- und Faxanrufen** über einen angeschlossenen Computer finden Sie auf Seite 93.

 Ihr Telefon verfügt über einen Mini-USB-Anschluss, so dass Sie es an einen Computer anschließen können, um Daten zu übertragen.



## Bluetooth® Wireless

Ihr Telefon unterstützt Bluetooth Wireless-Kopplung (auch *Verbindung* oder *Bonding* genannt). Sie können Ihr Telefon mit einem Bluetooth-Headset oder einem Autoeinbausatz koppeln, oder Sie koppeln das Telefon mit einem Computer, um Dateien auszutauschen und zu synchronisieren.

**Hinweis:** Der Einsatz von drahtlosen Geräten und deren Zubehör ist in einigen Gebieten eventuell verboten oder eingeschränkt. Die Gesetze und Vorschriften über die Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

### Bluetooth ein- oder ausschalten

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Bluetooth Link** > **Setup** > **Power** > **Ein**.

Wenn Bluetooth **Power** auf **Ein** geschaltet wird, kann sich das Telefon automatisch mit der zuvor genutzten Freisprecheinrichtung verbinden. Schalten Sie die Freisprecheinrichtung einfach ein bzw. bringen Sie sie in die Nähe des Telefons.

**Hinweis:** Um den Akku zu schonen, verwenden Sie den obigen Vorgang und setzen Sie Bluetooth **Power** auf **Aus**, wenn Sie es nicht verwenden. Ihr Telefon wird erst dann mit Geräten gekoppelt, wenn Sie Bluetooth **Power** zurück auf **Ein** schalten und Ihr Telefon erneut mit den Geräten koppeln.

## Mobiltelefon mit Headset/Freisprecheinrichtung koppeln

**Bevor Sie versuchen, Ihr Telefon mit einem Gerät zu koppeln**, stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon **aktiviert** ist und dass das Gerät **eingeschaltet** und **bereit** zum *Koppeln* oder *Bonding* ist (Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch für das Gerät). Sie können Ihr Telefon nur mit einem Gerät gleichzeitig koppeln.

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Bluetooth Link** > **Handsfree** > **[Nach Geräten suchen]**



Ihr Telefon listet die Geräte auf, die es innerhalb seiner Reichweite findet.

- 1 Markieren Sie ein Gerät in der Liste, und drücken Sie die Taste **Wählen**.
- 2 Falls erforderlich, geben Sie den Zugangsschlüssel für das Gerät ein (zum Beispiel 0000), und drücken Sie die Taste **Ok**.

Wenn Ihr Telefon gekoppelt ist, erscheint die Bluetooth-Anzeige  auf dem Standby-Display.

**Tipp:** Spezielle Informationen zum Headset oder der Freisprecheinrichtung finden Sie in der Anleitung dieses Gerätes.

## Dateien via Bluetooth übertragen

Mit Bluetooth können Sie eine Mediadatei, einen Kontakt, einen Terminkalendereintrag oder ein Bookmark von Ihrem Telefon auf einen Computer oder ein anderes Gerät kopieren. 

**Hinweis:** Bereits installierte Multimediadateien können nicht kopiert werden.

- 1 Markieren Sie auf dem Telefon das Objekt, das Sie auf das andere Gerät kopieren möchten.
- 2 Drücken Sie  > **Markieren** (oder drücken Sie **0**, um Objekte zu markieren), und drücken Sie dann  > **Markierte Dateien kopieren** (für Mediadateien), **Senden** (für Terminkalendereinträge) oder **Kontakt versenden** (für Telefonbucheinträge).
- 3 Wählen Sie ein Gerät aus der Liste aus oder drücken Sie **[Nach Geräten suchen]**.

## Erweiterte Bluetooth-Funktionen

| Funktionen                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Telefon für andere Geräte sichtbar machen</b> | Einem Bluetooth-Gerät erlauben, Ihr Telefon zu erkennen:<br> > <b>Bluetooth Link</b> > <b>Setup</b> > <b>Sichtbar</b>  |

| Funktionen                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Koppeln mit einem erkannten Gerät</b>  | Koppeln Sie Ihr Telefon mit einem erkannten Freisprechgerät:<br> > <b>Bluetooth Link</b> > <b>Freisprechen</b> > <b>[Nach Geräten suchen]</b>                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Koppelung mit Gerät aufheben</b>       | Markieren Sie den Gerätenamen, und drücken Sie die Taste <b>Trennen</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Während eines Anrufs umleiten</b>      | Während eines Anrufs auf Headset oder Autoeinbausatz umschalten:<br> > <b>Bluetooth verwenden</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Multimediadatei via BT verschieben</b> | Eine Mediadatei auf ein anderes Gerät verschieben: <br><br><b>Hinweis:</b> Bereits installierte Multimediadateien können nicht verschoben werden.<br><br>Markieren Sie das Objekt, drücken Sie  > <b>Verschieben</b> , und wählen Sie den Gerätenamen.<br><br><b>Vorsicht:</b> Verschieben eines Objekts <b>löscht</b> das ursprüngliche Objekt vom Telefon. |

| Funktionen                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mediadateien, Terminkalendereinträge und Telefonbucheinträge drucken</b> | Markieren Sie das Objekt, das Sie auf einem Drucker ausdrucken möchten.<br><br>Drücken Sie  > <b>Markieren</b> (oder drücken Sie <b>0</b> , um Objekte zu markieren), und drücken Sie dann  > <b>Mark. Dateien drucken</b> (für Mediadateien), oder drücken Sie <b>Drucken</b> (für Terminkalendereinträge und Telefonbucheinträge).                                                                           |
| <b>Druckvorlagen auswählen</b>                                              | Auf dem Bildschirm <b>Druckoptionen</b> können Sie die gewünschten Druckvorlagen auswählen. Nachdem Sie <b>Mark. Dateien drucken</b> oder <b>Drucken</b> ausgewählt haben, wählen Sie <b>Vorlage</b> > <b>Ändern</b> > <b>Ansicht</b> (drücken Sie die Navigationstaste nach oben oder unten, um verschiedene Vorlagen anzuzeigen) > <b>Auswahl</b> > <b>[Drucken]</b><br><br><b>Hinweis:</b> Wenn Sie Bilder ohne Ränder drucken möchten, wählen Sie <b>Markierte Dateien kopieren</b> anstatt <b>Mark. Dateien drucken</b> . Bereits installierte Bilder können nicht gedruckt werden. |
| <b>Geräteigenschaften bearbeiten</b>                                        | Eigenschaften eines erkannten Geräts ändern: <br><br>Markieren Sie den Gerätenamen, und drücken Sie die Taste <b>Bearbeiten</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Funktionen                          |                                                                                                                                                                           |                                                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bluetooth-Optionen festlegen</b> | Markieren Sie den Gerätenamen, und drücken Sie  > <b>Bluetooth Link</b> > <b>Setup</b> . |  |

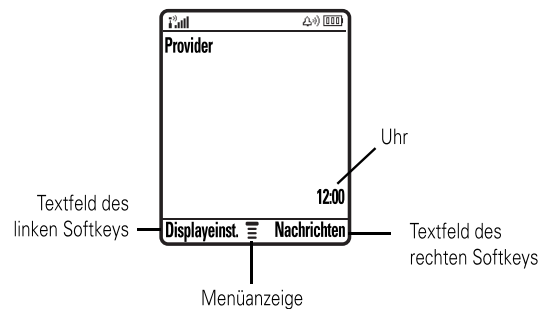
# Grundlagen

Eine Abbildung des Telefons finden Sie auf Seite 1.

## Display

Das *Standby-Display* wird angezeigt, wenn Sie das Telefon einschalten. In diesem Modus müssen Sie zum Wählen einer Rufnummer nur die Ziffern eingeben und  drücken.

**Hinweis:** Abhängig von Ihrem Diensteanbieter sieht Ihr Standby-Display möglicherweise anders aus als nachfolgend dargestellt.

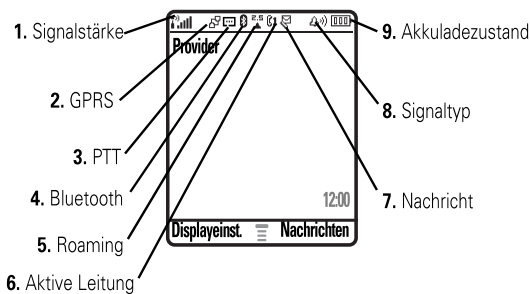


Das Symbol  weist darauf hin, dass Sie durch Drücken der Menütaste  das Hauptmenü aufrufen können. Die *Textfelder der Softkeys* geben die aktuelle Belegung der Softkeys an (zur Lage der Softkeys siehe Seite 1).

Grundlagen 39

Am unteren Rand des Standby-Displays werden möglicherweise Nachrichten von Ihrem Diensteanbieter angezeigt. Wenn Sie diese Nachrichtenanzeige ändern möchten, drücken Sie die Taste  > **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Home Screen**.

Am oberen Rand des Standby-Displays werden möglicherweise Statusanzeigen angezeigt:



**1 Signalstärke** – Vertikale Balken zeigen die Stärke der Netzverbindung an. Wenn  (Kein Signal) oder  angezeigt wird, können Sie keine Anrufe tätigen oder empfangen.

**2 GPRS-Anzeige** – Wird angezeigt, wenn Ihr Telefon eine Netzverbindung unter *General Packet Radio Service* (GPRS) nutzt. Es gibt folgende Anzeigen:

-  = GPRS-Datenübertragung aktiv
-  = GPRS Paketdaten verfügbar

**3 PTT-Anzeige** – zeigt an, wann Sie PTT-Anrufe () oder sowohl PTT-Anrufe als auch Instant Messaging-Nachrichten () tätigen und empfangen können. Andere Anzeigen:

-  = Gesicherte GPRS-Datenübertragung
-  = Ungesicherte GPRS-Datenübertragung
-  = Gesicherte Applikationsverbindung
-  = Ungesicherte Applikationsverbindung
-  = Sicherer CSD-Anruf
-  = Ungesicherte CSD-Verbindung

**4 Bluetooth-Anzeige** – wird angezeigt, wenn eine Bluetooth®-Verbindung aktiv ist (.

**5 Roaming-Anzeige** – Wird angezeigt, wenn Ihr Telefon ein fremdes Netz außerhalb Ihres Primärnetzes sucht oder nutzt. Es gibt folgende Anzeigen:

-  = 2G Privat
-  = 2G Roaming
-  = 2.5G Privat
-  = 2.5G Roaming

**6 Aktive Leitung** – Zeigt an, ob ein aktiver Anruf getätigt wird () oder die Rufumleitung eingeschaltet ist (). Bei SIM-Karten mit zwei Rufnummern sind folgende Anzeigen möglich:

-  = Leitung 1 aktiv
-  = Leitung 1 aktiv, Anrufumleitung eingeschaltet
-  = Leitung 2 aktiv
-  = Leitung 2 aktiv, Anrufumleitung eingeschaltet

**7 Neue Nachricht** – Wird angezeigt, wenn Sie eine neue Nachricht erhalten. Es gibt folgende Anzeigen:

☎ = Textnachricht      📠 = Sprachnachricht

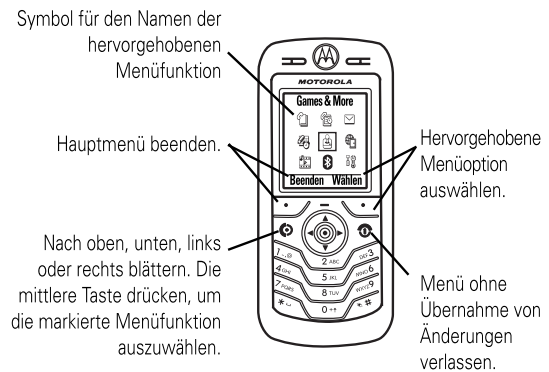
**8 Signaltyp** – Zeigt den eingestellten Signaltyp an.

🔊 = Lauter Rufton      📞 = Vibrieren, dann akustisches Signal  
 🔊 = Leiser Rufton      📞 = Vibrieren, dann akustisches Signal  
 📞 = Vibrieren      📞 = Kein Signal

**9 Akkuladezustand** – Vertikale Balken zeigen den Akkuladezustand an. Laden Sie den Akku auf, wenn **Akku fast leer** auf Ihrem Telefon angezeigt wird.

## Menüs

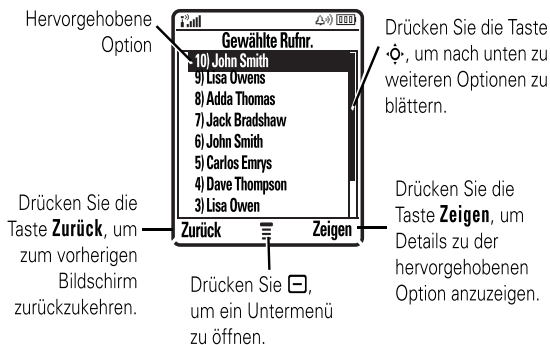
Drücken Sie im Standby-Betrieb , um das Hauptmenü aufzurufen.



Das ist das Motorola Standard-Hauptmenü. Welche Optionen aus diesem Menü auf Ihrem Telefon angezeigt werden, hängt von Ihrem Diensteanbieter und den abonnierten Serviceoptionen ab.

| Menüoptionen            |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| <b>Telefonbuch</b>      | <b>WAP Menü</b>       |
| <b>Letzte Anrufe</b>    | <b>Multimedia</b>     |
| <b>Nachrichten</b>      | <b>Bluetooth Link</b> |
| <b>Tools</b>            | <b>Einstellungen</b>  |
| <b>Games &amp; More</b> |                       |

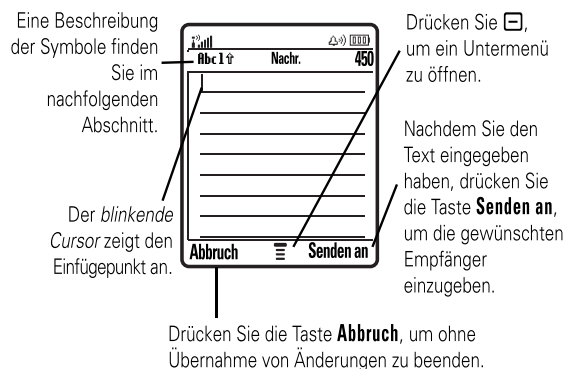
Bei einigen Funktionen müssen Sie eine Option aus einer Liste auswählen:



- Blättern Sie nach oben oder unten, um die gewünschte Option zu markieren.
- In einer nummerierten Liste drücken Sie eine Nummerntaste, um eine Option zu markieren.
- In einer alphabetischen Liste drücken Sie mehrmals auf eine Taste, um durch die Buchstaben auf dieser Taste zu blättern und die Listenoption mit der größten Übereinstimmung zu markieren.
- Ist für eine Option eine Liste mit möglichen Werten verfügbar, blättern Sie nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.
- Gibt es für eine Option eine Liste möglicher numerischer Werte, drücken Sie eine Nummerntaste, um den Wert einzustellen.

## Erstellen von SMS

Wenn Sie eine neue Mitteilung erstellen möchten, geben Sie Text ein.



Drücken Sie in einer Texteingabeansicht die Taste , um einen Eingabemodus zu wählen:

| Eingabemodi   |                                                                                                                                                                                                      |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| oder <b>1</b> | Sie können den <b>Primär</b> -Texteingabemodus auf einen beliebigen iTAP™ - oder tap <b>1</b> -Modus einstellen.                                                                                     |
| oder <b>2</b> | Der <b>Sekundär</b> -Texteingabemodus kann auf einen beliebigen iTAP - oder tap <b>2</b> -Modus oder auf <b>Keine</b> eingestellt werden, wenn Sie keinen sekundären Eingabemodus festlegen möchten. |



| Eingabemodi |                                                               |
|-------------|---------------------------------------------------------------|
| 123         | <b>Numerisch-</b> Modus lässt nur die Eingabe von Nummern zu. |
| @           | <b>Symbol-</b> Modus lässt nur die Eingabe von Symbolen zu.   |

Wenn Sie den primären und sekundären Texteingabemodus festlegen möchten, drücken Sie die Taste **[>]** > **Texteingabe** in einer Texteingabeansicht, und wählen Sie dann **Prio.1** oder **Prio. 2**.

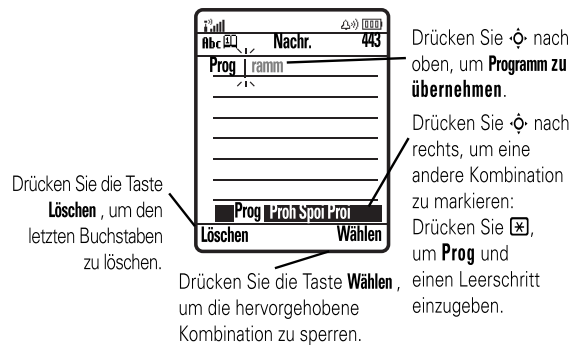
**Tipp:** MÖCHTEN SIE IHRE NACHRICHT DEUTLICH ÜBERMITTELN? Drücken Sie die Taste **[O]** in einer Texteingabeansicht, um als Schreibweise Großbuchstaben (**Abc**), den nächsten Buchstaben als Großbuchstaben (**Abc**) oder Kleinbuchstaben (**abc**) festzulegen.

## iTAP™-Modus

Drücken Sie die Taste **[#]** in einer Texteingabeansicht, um zum iTAP-Modus zu wechseln. Wenn **Abc** oder **Abc** nicht angezeigt wird, drücken Sie die Taste **[>]** > **Texteingabe**, um den iTAP-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus festzulegen.

iTAP ermöglicht die vereinfachte Eingabe von Wörtern mit nur einem Tastendruck pro Buchstabe. iTAP wertet jeden Tastendruck aus und schlägt mögliche Wörter für die bisher gedrückten Tastenkombinationen vor.

Wenn Sie beispielsweise die Tasten **[7]** **[7]** **[6]** **[4]** drücken, wird auf dem Display Folgendes angezeigt:



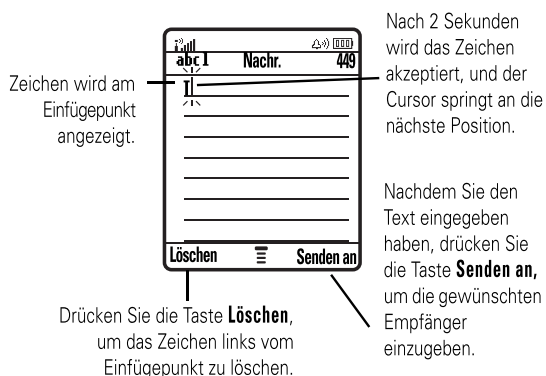
- Wenn Sie ein anderes Wort im Sinn haben (wie z. B. **Progress**), geben Sie die restlichen Buchstaben über die Tastatur ein.
- Zum schnellen Eingeben von Zahlen halten Sie eine Zifferntaste gedrückt, um vorübergehend in den numerischen Modus zu wechseln. Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein. Durch Eingeben eines Leerzeichens wechseln Sie wieder in den iTAP-Modus.
- Drücken Sie die Taste **[1]**, um Satzzeichen oder andere Zeichen einzugeben.

## Tap-Modus

Drücken Sie die Taste **[#]** in einer Texteingabeansicht, um in den tap-Modus zu wechseln. Wenn **Abc1** oder **Abc2** nicht angezeigt wird, drücken Sie **[>]** > **Texteingabe**, um den tap-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus festzulegen.

Wenn Sie Text im tap-Modus eingeben möchten, drücken Sie wiederholt eine Taste auf dem Tastenfeld, um die Buchstaben und die Zahl auf der Taste anzuzeigen. Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden Buchstaben, den Sie eingeben möchten.

Wenn Sie beispielsweise die Taste **[8]** einmal drücken, wird auf dem Display Folgendes angezeigt:



Nach Eingabe von drei oder mehr Zeichen hintereinander kann das Telefon den Rest des Wortes vorschlagen. So wird nach Eingabe von **Prog** möglicherweise Folgendes angezeigt:



- Jeder Satz beginnt mit einem Großbuchstaben. Falls erforderlich, drücken Sie **[↵]** nach unten, um zur Kleinschreibung zu wechseln, bevor der Cursor zur nächsten Position springt.
- Drücken Sie **[↵]**, um den blinkenden Cursor an die gewünschte Stelle zum Eingeben oder Bearbeiten des Nachrichtentextes zu verschieben.
- Wenn Sie Ihre Eingaben oder Änderungen nicht speichern möchten, drücken Sie **[C]**, um den Vorgang abzubrechen.
- Im *erweiterten tap-Modus* werden auch weitere Sonderzeichen und Symbole angezeigt, wenn Sie wiederholt eine Taste auf dem Tastenfeld drücken.



## Numerischer Modus

Drücken Sie in einer Texteingabeansicht die Taste **#**, bis **123** angezeigt wird. Drücken Sie die Nummertasten, um die gewünschten Zahlen einzugeben.

## Symbol-Modus

Drücken Sie die Taste **#** in einer Texteingabeansicht, bis **@** angezeigt wird. Drücken Sie eine Taste auf dem Tastenfeld, um die entsprechenden Symbole unten im Display anzuzeigen. Markieren Sie das gewünschte Symbol, und drücken Sie dann die Taste **Wählen**.

## Navigationstaste

Durch Drücken der *Navigationstaste*  nach oben, unten, links und rechts können Sie durch Menüs und Listen blättern und Einträge markieren. Haben Sie den gewünschten Eintrag markiert, können Sie ihn durch Drücken der *mittleren Taste*  auswählen. Die mittlere Taste hat normalerweise dieselbe Funktion wie der rechte Softkey.



## Freisprechfunktion

Mit der Freisprechfunktion des Telefons können Sie Anrufe tätigen, ohne das Telefon an Ihr Ohr halten zu müssen.

Drücken Sie während eines Anrufs die Taste **Lautspr.**, um den Lautsprecher einzuschalten. Auf dem Display wird **Freisprechen ein** angezeigt, bis Sie es ausschalten oder den Anruf beenden.

**Hinweis:** Wenn das Telefon an eine Auto-Freisprecheinrichtung oder ein Headset angeschlossen ist, wird der Lautsprecher deaktiviert.

## Codes & Passwörter

Der vierstellige **Entsperrcode** Ihres Telefons ist werkseitig auf **1234** eingestellt. Der sechsstellige **Sicherheitscode** ist werkseitig auf **000000** eingestellt. Wenn Ihr Diensteanbieter diese Codes nicht bereits geändert hat, sollten Sie dies jetzt tun:

**Zu finden unter:** Drücken Sie **[Menü] > Einstellungen > Sicherheit > Neue Passwörter**.

### Wenn Sie Ihren Entsperrcode vergessen haben:

Versuchen Sie, an der Eingabeaufforderung **Entsperrcode** 1234 oder die letzten vier Ziffern Ihrer Telefonnummer einzugeben. Wenn dies nicht funktioniert, drücken Sie die Taste **[Menü]**, und geben Sie stattdessen Ihren sechsstelligen Sicherheitscode ein.

**Wenn Sie andere Codes vergessen haben:** Wenn Sie den Sicherheitscode, den PIN- oder PIN2-Code der SIM-Karte oder das Passwort für die Anrufsperrung vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

## Telefon sperren & entsperren

Sie können Ihr Telefon sperren, so dass andere Personen es nicht verwenden können. Zum Sperren oder Entsperren Ihres Telefons benötigen Sie den vierstelligen Entsperrcode.

Wenn Sie Ihr Telefon **manuell sperren** möchten: Drücken Sie **[Menü] > Einstellungen > Sicherheit > Telefon sperren > Jetzt sperren**.

Wenn Sie Ihr Telefon jedes Mal **automatisch sperren** möchten, wenn Sie es ausschalten: Drücken Sie **[Menü] > Einstellungen > Sicherheit > Telefon sperren > Automatische Sperre > Ein**.

**Hinweis:** Notrufe sind dabei ausgenommen (siehe Seite 58). Ein gesperrtes Telefon klingelt oder vibriert weiterhin bei eingehenden Anrufen oder Nachrichten. Wenn Sie diese entgegennehmen möchten, **müssen Sie jedoch zunächst den Entsperrcode eingeben**.

## Tastenfeld sperren & entsperren

Sie können das Tastenfeld sperren, um das versehentliche Drücken von Tasten zu vermeiden. Drücken Sie **[Menü] [X]**, um das Tastenfeld zu sperren oder zu entsperren.

# Anrufe

Informationen zum Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen finden Sie auf Seite 25.

## Rufsignal ausschalten

Mit der Taste  können Sie ein Rufsignal ausschalten, bevor Sie den Anruf entgegennehmen.

## Letzte Anrufe

Das Telefon verwaltet Listen der ein- und ausgehenden Anrufe, auch für Anrufe, bei denen keine Verbindung vorhanden war. Die Liste beginnt mit den neuesten Anrufen. Die jeweils ältesten Anrufe werden gelöscht, wenn neue hinzukommen.

**Schnellzugriff:** Drücken Sie auf dem Standby-Display die Taste , um die Liste der gewählten Rufnummern anzuzeigen.

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Letzte Anrufe**.

- 1 Markieren Sie **Empfangene Rufe** oder **Gewählte Rufnr.**, und drücken Sie dann die Taste **Wählen**.
- 2 Markieren Sie einen Anruf. Wenn das Symbol ✓ neben einem Anruf angezeigt wird, ist der Anruf verbunden.
  - Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, drücken Sie die Taste .

Anrufe 53

- Wenn Sie Details (zum Beispiel Uhrzeit und Datum) anzeigen möchten, drücken Sie die Taste **Zeigen**.
- Wenn Sie das **Menü Anrufe** anzeigen möchten, drücken Sie die Taste . Dieses Menü kann die folgenden Optionen enthalten:

| Optionen                                          |                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Speichern</b>                                  | Erstellen Sie einen Telefonbucheintrag, indem Sie die Nummer im Feld <b>Nummer</b> eingeben. <b>Speichern</b> wird nicht angezeigt, wenn die Nummer bereits gespeichert ist.                          |
| <b>Löschen</b>                                    | Löscht den Eintrag.                                                                                                                                                                                   |
| <b>Alle löschen</b>                               | Löscht alle Einträge in der Liste.                                                                                                                                                                    |
| <b>Kennung ausblenden/<br/>Kennung einblenden</b> | Blendet die Anrufer-ID beim nächsten Anruf ein oder aus.                                                                                                                                              |
| <b>Nachricht senden</b>                           | Öffnet eine neue Textnachricht mit dieser Nummer im Feld <b>An</b> .                                                                                                                                  |
| <b>Ziffern ergänzen</b>                           | Fügt nach der Nummer Ziffern hinzu.                                                                                                                                                                   |
| <b>Tel.Nr. ergänzen</b>                           | Hängt eine Nummer aus dem Telefonbuch oder der Liste der letzten Anrufe an.                                                                                                                           |
| <b>Sprechen/Fax</b>                               | Ermöglicht das Sprechen und anschließende Senden eines Fax  innerhalb der bestehenden Verbindung (siehe Seite 93). |

## Wahlwiederholung

- 1 Drücken Sie auf dem Standby-Display die Taste , um die Liste der gewählten Rufnummern anzuzeigen.
- 2 Markieren Sie den gewünschten Eintrag, und drücken Sie dann die Taste .

Wenn Sie ein **Besetztsymbol** hören und **Anruf gescheitert, Nummer besetzt** angezeigt wird, drücken Sie die Taste  oder **Wiederh.**, um die Nummer erneut zu wählen. Beim Durchstellen des Anrufs klingelt oder vibriert das Telefon einmal, zeigt die Meldung **Wahlwdh. erfolgreich** an und stellt die Verbindung her. 

## Zurückrufen

Ihr Telefon zeichnet Ihre nicht beantworteten Anrufe auf und zeigt die Meldung **X Verpasste Anrufe** an, wobei **X** die Anzahl der unbeantworteten Anrufe ist.

- 1 Drücken Sie die Taste **Zeigen**, um die Liste der eingegangenen Anrufe anzuzeigen.
- 2 Markieren Sie den Anruf, den Sie zurückrufen möchten, und drücken Sie dann die Taste .

## Notizblock

Die zuletzt über die Tastatur eingegebene Ziffernfolge wird im Speicher des **Notizblocks** abgelegt. Dabei kann es sich sowohl um die zuletzt angerufene Rufnummer handeln,

als auch um eine Nummer, die Sie zur späteren Verwendung notiert haben. Um die im Notizblock gespeicherte Rufnummer abzurufen, gehen Sie folgendermaßen vor:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Letzte Anrufe** > **Notizblock**.

- Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, drücken Sie die Taste .
- Wenn Sie einen Telefonbucheintrag mit dieser Nummer im Feld **Nummer** erstellen möchten, drücken Sie die Taste **Speichern**.
- Wenn Sie das **Wahl-Menü** öffnen möchten, um z. B. Nummern anzufügen oder ein Sonderzeichen einzufügen, drücken Sie die Taste .

## Anruf halten oder stummschalten

Drücken Sie die Taste  > **Halten**, um alle aktiven Anrufe zu halten.

Drücken Sie die Taste **Stumm** (falls verfügbar) oder  > **Stumm**, um alle aktiven Anrufe stummschalten.

## Anklopfen

Wenn während eines Anrufs ein zweiter Anruf eingeht, hören Sie einen Signalton. 

Drücken Sie die Taste , um den zweiten Anruf entgegenzunehmen.

- Wenn Sie zwischen den Anrufen wechseln möchten, drücken Sie die Taste **Wechseln**.

## Notrufe

Ihr Diensteanbieter programmiert eine oder mehrere Notrufnummern (beispielsweise 112) so, dass Sie diese in jedem Fall anrufen können, auch wenn das Telefon gesperrt oder keine SIM-Karte eingelegt ist.

**Hinweis:** Die Notrufnummern sind je nach Land verschieden. Die vorprogrammierten Notrufnummern funktionieren u. U. nicht überall. Das Absetzen eines Notrufs kann ggf. durch Netzprobleme, Umwelteinflüsse oder Interferenzen verhindert werden.

- 1 Geben Sie die Notrufnummer ein.
- 2 Drücken Sie die Taste , um die Notrufnummer zu wählen.

## Internationale Anrufe

Wenn Ihr Vertrag auch internationale Anrufe zulässt, halten Sie die Taste  gedrückt, um die Auslandsvorwahl (durch ein + gekennzeichnet) einzufügen. Wählen Sie dann die Ländervorwahl und die Rufnummer. 

## Schnellwahl

Sie können die Telefonbucheinträge 1-9 mit nur einem Tastendruck anwählen, indem Sie einfach die entsprechende Taste (1-9) des Telefons etwa eine Sekunde lang gedrückt halten.

- Wenn Sie die beiden Anrufe verbinden möchten, drücken Sie die Taste **Verbinden**.
- Wenn Sie den gehaltenen Anruf beenden möchten, drücken Sie  > **Gehalt. Ruf beenden**.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Anklopfen zu aktivieren oder zu deaktivieren:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Gesprächsoptionen** > **Anklopfen**.

## Anrufer-Identifizierung

Mit der *Anrufer-Identifizierung (CLI)* wird die Rufnummer eines eingehenden Anrufs auf Ihrem Display angezeigt. 

Ihr Telefon zeigt den Namen des Anrufers (und ggf. sein Foto) an, sofern diese Angaben im Telefonbuch gespeichert sind. Ist keine Anrufer-ID verfügbar, wird **Eingehender Anruf** angezeigt.

Sie können das Telefon so einstellen, dass bei Anrufen von einer im Telefonbuch gespeicherten Rufnummer eine andere Rufnum-ID ertönt (siehe Seite 77).

Zum Ein- oder Ausblenden Ihrer **Rufnummer** beim nächsten ausgehenden Gespräch geben Sie zunächst die zu wählende Rufnummer ein. Anschließend drücken Sie  > **Kennung ausblenden/Kennung einblenden**.

Sie können die Schnellwahl so einstellen, dass mit dieser die Einträge aus dem Telefonbuch des Mobiltelefons, aus dem Telefonbuch der SIM-Karte oder aus der Liste der fest vorgegebenen Rufnummern gewählt werden.

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Schnellwahl** > **Telefon, SIM, oder Feste Rufnr.**

Informationen zum Hinzufügen eines neuen Telefonbucheintrags finden Sie auf Seite 75. Wenn Sie die **Kurzwahl-Nr.** eines Telefonbucheintrags bearbeiten möchten, drücken Sie  > **Telefonbuch**, markieren Sie den Eintrag, und drücken Sie  > **Bearbeiten**.

## Sprachnachrichten

Die empfangenen Sprachnachrichten werden im Netz gespeichert. Zum Abhören Ihrer Sprachnachrichten rufen Sie Ihre Mailbox an. 

**Hinweis:** Von Ihrem Diensteanbieter erhalten Sie möglicherweise weitere Informationen zur Nutzung dieser Funktion.

Wenn Sie eine Sprachnachricht **empfangen**, zeigt Ihr Telefon das Symbol  und **Neue Sprachnachricht** an.  Drücken Sie die Taste **Anrufen**, um die Nachricht abzuhören.

So **prüfen** Sie, ob Sprachnachrichten eingegangen sind:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Nachrichten** > **Mailbox**.

Ihr Telefon fordert Sie möglicherweise dazu auf, Ihre Mailbox-Nummer zu speichern. Sollten Sie Ihre eigene Rufnummer nicht kennen, wenden Sie sich bitte an Ihren Diensteanbieter.

**Hinweis:** Die Zeichen **p** (Pause), **w** (Wartezeichen) oder **n** (Nummer) können Sie in dieser Nummer nicht speichern. Wenn Sie eine Mailbox-Nummer mit diesen Zeichen speichern möchten, erstellen Sie dafür einen Telefonbucheintrag. Über diesen Eintrag können Sie dann die Mailbox anrufen.

## Push-to-Talk (PTT)

Mit der Funktion *Push-to-Talk* (PTT) können Sie wie mit einem Funkgerät mit anderen PTT-Abonnenten sprechen. Sie können mit einer Person oder einer Gruppe sprechen.

PTT und die anderen angegebenen dazugehörigen Funktionen sind vom Netz und dem Vertrag abhängig und stehen nur in Gebieten zur Verfügung, wo PTT unterstützt wird. Für PTT-Konnektivität sind PTT-kompatible Telefone erforderlich. 

**Hinweis:** Informationen zum Sperren der PTT-Taste oder Ein- bzw. Ausschalten der PTT-Funktion finden Sie auf Seite 65.

**Drücken Sie zum Beenden des Anrufs** die Taste .

Wenn 20 Sekunden lang niemand spricht, wird der Anruf beendet.

Wenn Sie anstatt eines Standard-PTT-Anrufs **ein PTT-Signal senden** möchten, markieren Sie einen PTT-Kontakt unter **PTT Kontakte**, und drücken Sie die Taste **Alarm**. Das Telefon des Kontakts klingelt oder vibriert und der Kontakt kann zuerst sprechen. Wenn der Kontakt nicht antwortet, wird der Anruf beendet. Sie können Signale an Gruppen senden, wenn Sie keine Antwort von einem Kontakt erhalten.

## Einen PTT-Anruf annehmen

**Wenn Sie einen PTT-Anruf empfangen**, hören Sie einen Ton oder ein Signal, gefolgt von dem Gespräch des Anrufers.

- **Wenn Sie sprechen möchten**, wenn der Anrufer aufhört zu sprechen, halten Sie die PTT-Taste gedrückt, und sprechen Sie nach dem Ton. Es kann immer nur eine Person sprechen.
- **Wenn Sie den Anruf beenden möchten**, drücken Sie .

Wenn Sie Ihre Einstellung für **Mein Antwortmodus** ändern, antwortet Ihr Telefon nicht automatisch wie beschrieben (siehe Seite 66).

**Wenn Sie ein PTT-Signal empfangen**, drücken Sie die PTT-Taste, und sprechen Sie nach dem Ton. Sie können auch die Taste **Abweisen** drücken, um den Anruf zu beenden.

## Einen PTT-Anruf tätigen

Wenn  oben auf dem Standby-Display angezeigt wird, können Sie PTT-Anrufe tätigen und empfangen. So tätigen Sie einen PTT-Anruf:

- 1 Geben Sie die Rufnummer eines PTT-Abonnenten in Ihren Standby-Display ein, oder wählen Sie einen Kontakt oder eine Gruppe aus einer Liste aus:

- **PTT Kontakte** (drücken Sie die PTT-Taste, um die Liste zu öffnen)

**Hinweis:** Wenn Sie Ihre Einstellung für **Kontakt Auswahl** ändern, öffnet Ihre PTT-Taste die Kontaktliste nicht (siehe Seite 65).

- **PTT Quick Gruppe** (drücken Sie die PTT-Taste und  > **PTT Quick Gruppe**). Auf diese Weise können Sie mehrere Kontakte für einen Anruf auswählen.

- **PTT Gruppe** (drücken Sie die PTT-Taste und  > **Gehe zu Gruppen**)

- 2 Halten Sie die PTT-Taste gedrückt, und sprechen Sie, nachdem Sie den Signalton hören. Lassen Sie die PTT-Taste los, damit die anderen Teilnehmer sprechen können.

**Wenn Sie während eines PTT-Anrufs sprechen möchten**, halten Sie Ihre PTT-Taste gedrückt, und sprechen Sie nach dem Ton. Es kann immer nur eine Person sprechen.

Ihr Telefon zeigt **Ruf(e) verpasst** an, wenn Sie ein PTT-Signal verpassen. Wenn Sie einen Standard-PTT-Anruf verpassen, zeigt es **Ruf(e) verpasst** nur dann an, wenn Sie **Mein Antwortmodus** auf **Manuell** setzen (siehe Seite 66).

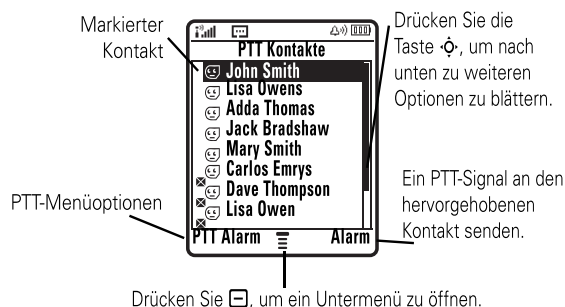
## PTT-Kontakte und Gruppen

Sie können **PTT Kontakte** speichern, um Einzelgespräche zu tätigen, oder Sie können **PTT Gruppe** speichern, um Gruppenanrufe zu tätigen.

**Wenn Sie einen Kontakt speichern möchten**, drücken Sie **PTT Taste**  > **Neuer Kontakt**. Geben Sie den **Name** und die Rufnummer des Kontakts ein (**Nummer**), und drücken Sie die Taste **Fertig**. Der Kontakt wird in Ihrem Netz gespeichert, und Ihr Telefon kehrt zur Liste **PTT Kontakte** zurück, in der jetzt der neue Kontakt angezeigt wird.

**Wenn Sie eine Gruppe von Kontakten erstellen möchten**, die Sie gleichzeitig anrufen können, drücken Sie **PTT Taste** und  > **Gehe zu Gruppen** > **Gruppe ergänzen**. Geben Sie den **Name** der Gruppe ein, wählen Sie die **Mitglieder**, und drücken Sie anschließend die Taste **Fertig**. Die Gruppe wird in Ihrem Netz gespeichert, und Ihr Telefon kehrt zur Liste **PTT Gruppe** zurück, in der jetzt die neue Gruppe angezeigt wird.

**Wenn Sie die PTT-Kontakte anzeigen möchten**, drücken Sie die PTT-Taste. Blättern Sie zu einem Kontakt, und drücken Sie zum **Zeigen**, **Bearbeiten** oder **Löschen**.



**Wenn Sie PTT-Gruppen anzeigen möchten**, drücken Sie die **PTT Taste** und > **Gehe zu Gruppen**. Blättern Sie zu einer Gruppe, und drücken Sie zum **Zeigen** oder **Löschen**. Sie können eine Gruppe nicht bearbeiten, können diese jedoch löschen und eine neue Gruppe mit den gewünschten Mitgliedern erstellen.

Die Symbole in den PTT-Kontakt- und Gruppenlisten zeigen an, ob ein Teilnehmer online (, ) oder offline ist (, ). Zusätzlich wird angezeigt, ob ein Kontakt blockiert ist (markieren Sie den Kontakt, und drücken Sie > **Bearbeiten** > **Sperrmodus** > **Ein** oder **Aus**).

Wenn Sie ein **Online-Signal** festlegen möchten, das Sie benachrichtigt, wenn ein Kontakt online ist, markieren Sie den Kontakt, und drücken Sie > **Online-Signal aktiv**. Sie können Online-Signaltöne im Menü **PTT-Setup** ein- oder ausschalten (siehe Seite 66).

Wenn Sie die Kontakt- oder Gruppenliste in Ihrem Netz aktualisieren möchten, drücken Sie > **Liste aktualisieren**.

Wenn Sie nur die häufig verwendeten Kontakte oder Gruppen anzeigen möchten, drücken Sie > **Häufig genutzt**.

## PTT-Einstellungen

Wenn Sie **PTT** über das Standby-Display ein- oder ausschalten möchten, drücken Sie > **Einstellungen** > **PTT-Einstellungen** > **PTT Dienst** > **Ein/Aus**.

Sie können Ihr PTT-Menü und die Anrufeinstellungen ändern.

**Zu finden unter:** Drücken Sie **PTT Taste** > **PTT Menü** > **PTT-Setup** > **Personalisieren**.

| Optionen               |                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kontakt Auswahl</b> | Mit der PTT-Taste können Sie auf dem Standby-Display das PTT-Menü ( <b>PTT Menü</b> ), Ihre Kontaktliste, nach Namen sortiert ( <b>Kontakte</b> ) oder den zuletzt getätigten Anruf ( <b>Letzter aktiver Kontakt</b> ) öffnen. |
| <b>Sortieren nach</b>  | Sortieren Sie Ihre Kontakte und Gruppen nach den Kriterien <b>Name</b> <b>Online-Status</b> oder <b>Anruf-Frequenz</b> .                                                                                                       |

| Optionen                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mein Antwortmodus</b> | Setzen Sie den Modus für eingehende PTT-Anrufe auf <b>Manuell</b> (Drücken der PTT-Taste zum Antworten), <b>Automat. akzeptieren</b> (Standardmodus, der alle Anrufe annimmt) oder auf <b>Nicht stören</b> (es werden keine Anrufe angenommen).                                                                                                                                   |
| <b>Tonlautstärke</b>     | Legen Sie die Lautstärke des Signaltons fest, den Sie hören, wenn Sie sprechen können.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>PTT Lautsprecher</b>  | Schalten Sie den Lautsprecher für PTT-Anrufe auf <b>Ein</b> oder <b>Aus</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Online Alarmton</b>   | Sie können ein Online-Signal festlegen, das Sie benachrichtigt, wenn ein Kontakt oder eine Gruppe online ist (markieren Sie den Eintrag in <b>PTT Kontakte</b> oder <b>PTT Gruppe</b> , und drücken Sie  > <b>Online-Signal aktiv</b> ).<br><br>Diese Einstellung teilt Ihrem Telefon mit, ob diese Signaltöne abgespielt werden sollen ( <b>Ein</b> ) oder nicht ( <b>Aus</b> ). |

# Anpassen

## Signaltyp

Jedes Signaltyp-Profil kann unterschiedliche Signaltöne oder Vibrationstypen für Anrufe und Ereignisse unterstützen. Sie können unter folgenden Profilen wählen:

☞ Laut      ☞ Vibrieren      ☞ Vibr. dann Rufton  
☞ Leise      ☞ Vibrieren&Rufton      ☞ Signal aus

Der aktuelle Signaltyp wird oben auf Ihrem Standby-Display angezeigt. So wählen Sie das gewünschte Profil aus:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Signale**  
> **Signaltyp:** *Typname*

## Signale in einem Signaltyp ändern

So ändern Sie die Signaltöne oder Vibrationstypen für den aktuellen Signaltyp:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Signale**  
> **Typ Details**

**Hinweis:** *Typ* steht für den aktuellen Signaltyp. Für die Signaltypeneinstellung **Signal aus** kann kein Signal festgelegt werden.

- 1 Markieren Sie **Anrufe** (oder **Ltg. 1** oder **Ltg. 2** für Telefone mit zwei Leitungen), und drücken Sie dann die Taste **Ändern**, um es zu ändern.

Anpassen 67

- 2 Markieren Sie das gewünschte Signal, und drücken Sie dann die Taste **Wählen**.
- 3 Drücken Sie die Taste **Zurück**, um die Signaleinstellung zu speichern.

## Uhrzeit & Datum

Zur Nutzung des Terminkalenders müssen Sie Uhrzeit und Datum des Telefons einstellen.

So synchronisieren Sie die Uhrzeit und das Datum mit dem Netz: Drücken Sie  > **Einstellungen**  
> **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum** > **Automat. Update** > **Ein** 

So legen Sie das Datum und die Uhrzeit fest: Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum**  
> **Uhrzeit** oder **Datum**.

**Hinweis:** Wenn auf dem Standby-Display neue Informationen von Ihrem Diensteanbieter angezeigt werden, müssen Sie die Nachrichtenanzeige ausblenden, um eine Analoguhr anzuzeigen. Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Home Screen** > **Schlagzeilen** > **Aus**. 

## Wallpaper

Legen Sie ein Foto, ein Bild oder eine Animation als Hintergrundbild für das Standby-Display fest.

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen**  
> **Personalisieren** > **Wallpaper**.

68 Anpassen

| Optionen      |                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bild</b>   | Wählen Sie ein Bild als Wallpaper aus, oder wählen Sie <b>Keine</b> , wenn Sie kein Hintergrundbild einstellen möchten.                                                                                                                   |
| <b>Layout</b> | Wählen Sie <b>Zentriert</b> , um das Bild auf dem Display zu zentrieren, <b>Display ausfüllen</b> , um das Bild kachelartig über das Display zu wiederholen oder <b>Fit-to-Screen</b> , um das Bild über das gesamte Display auszudehnen. |

## Screensaver

Sie können ein Foto, Bild oder eine Animation als Bildschirmschoner installieren. Der Screensaver wird angezeigt, wenn für einen festgelegten Zeitraum keine Aktivität erfolgt.

**Tipp:** Diese Funktion schont Ihren Bildschirm, jedoch nicht den Akku. Deaktivieren Sie den Screensaver, um die Akkulaufzeit zu verlängern.

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen**  
> **Personalisieren** > **Screen Saver**.

| Optionen           |                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bild</b>        | Wählen Sie ein Bild/eine Animation als Screensaver aus, oder wählen Sie <b>Keine</b> , um keinen Screensaver einzustellen. |
| <b>Verzögerung</b> | Wählen Sie die Zeitspanne der Inaktivität, nach deren Ablauf der Screensaver angezeigt wird.                               |

Anpassen 69

## Display einstellen

So wählen Sie einen **Farbstil** für Ihr Telefon, der das Aussehen und Erscheinungsbild des Telefondisplays festlegt: Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Displayfarbe**.

So stellen Sie den **Kontrast** des Displays ein: Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Kontrast einstellen**.

Zum Einsparen von Akkuleistung wird die **Beleuchtung** ausgeschaltet, wenn Sie das Telefon nicht verwenden. Sie schaltet sich wieder ein, sobald Sie eine Taste drücken. So legen Sie die Zeitspanne fest, nach deren Ablauf die Beleuchtung auf dem Telefon ausgeschaltet wird:

Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Beleuchtung**.

Zum Einsparen der Akkuleistung kann das **Display** Ihres Telefons ausgeschaltet werden, wenn Sie es nicht verwenden. Das Display schaltet sich wieder ein, sobald Sie eine Taste drücken. So legen Sie die Zeitspanne fest, nach deren Ablauf das Display auf dem Telefon ausgeschaltet wird:

Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Display Timeout**.

## Antwortoptionen

Sie haben zwei weitere alternative Möglichkeiten, Ihre Anrufe anzunehmen. So aktivieren oder deaktivieren Sie eine Antwortoption:

**Zu finden unter:** Drücken Sie  > **Einstellungen** > **Gesprächsoptionen** > **Antwortoptionen** > **Taste drücken** > **Ein** oder **Aus**

# Sonstige Funktionen

## Erweiterte Anruffunktionen

| Funktionen                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Konferenzgespräch</b>         | Während eines Anrufs:<br>Wählen Sie die nächste Nummer, drücken Sie  , drücken Sie die Taste <b>Verbinden</b> .  |
| <b>Weiterleiten eines Anrufs</b> | Während eines Anrufs:<br> > <b>Übergeben</b> , wählen Sie die Weiterleitungsnummer, drücken Sie                  |
| <b>Rufnummer anhängen</b>        | Wählen Sie eine Vorwahl für eine Telefonbuchnummer und anschließend:<br> > <b>Tel.Nr. ergänzen</b>               |

Sonstige Funktionen 71

| Funktionen                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kurzwahl</b>            | Kurzwahl eines Telefonbucheintrags: <br><br>Geben Sie die Kurzwahlnummer ein, und drücken Sie  und dann  .<br><br>Informationen zum Hinzufügen eines Telefonbucheintrags finden Sie auf Seite 75.<br><br><b>Tipp:</b> Wenn Sie eine Kurzwahlnummer vergessen haben, drücken Sie  > <b>Telefonbuch</b> , markieren Sie den Eintrag, und drücken Sie die Taste <b>Zeigen</b> . |
| <b>Rufumleitung</b>        | Rufumleitung aktivieren oder deaktivieren: <br><br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Anruf umleiten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Anrufbeschränkungen</b> | Einschränkungen für abgehende oder eingehende Anrufe festlegen: <br><br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Sicherheit</b> > <b>Anrufbeschränkungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Funktionen                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anrufsperr</b>              | Einschränkungen für abgehende oder eingehende Anrufe festlegen: <br><br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Sicherheit</b> > <b>Anrufsperr</b>                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Telefonleitung wechseln</b> | Wenn Sie über eine SIM-Karte mit zwei Rufnummern verfügen, können Sie die Leitung wechseln, um über Ihre andere Rufnummer Anrufe zu tätigen und zu empfangen. <br><br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Telefonstatus</b> > <b>Aktive Leitung</b><br><br>Die Anzeige für die aktive Leitung zeigt an, welche Telefonleitung aktiv ist (siehe Seite 40). |



| Funktionen              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Feste Rufnummern</b> | <p>Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie nur die in der Liste der festen Rufnummern gespeicherten Nummern anrufen.</p> <p>Funktion „Feste Rufnummern“ aktivieren oder deaktivieren:</p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Sicherheit</b> &gt; <b>Feste Rufnr.</b></p> <p>Liste der festen Rufnummern verwenden:</p> <p> &gt; <b>Tools</b> &gt; <b>Anrufdienste</b> &gt; <b>Feste Rufnr.</b></p> |
| <b>DTMF-Töne</b>        | <p>DTMF-Töne aktivieren:</p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Grundeinstellung</b> &gt; <b>DTMF</b></p> <p>Wenn Sie während eines Gesprächs eine Nummer als DTMF-Töne übertragen möchten, geben Sie die entsprechenden Zahlen einfach ein. Sie können auch eine Nummer aus dem Telefonbuch übertragen, indem Sie die Nummer markieren und dann  &gt; <b>Töne senden drücken</b>.</p>                    |

## Telefonbuch

| Funktionen                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Neuen Eintrag hinzufügen</b> | <p> &gt; <b>Telefonbuch</b></p> <p> &gt; <b>Neu</b> &gt; <b>Telefonnummer</b> oder <b>Email Adresse</b></p> <p><b>Schnellzugriff:</b> Geben Sie in das Standby-Display eine Rufnummer ein, und drücken Sie dann die Taste <b>Speichern</b>, um einen Telefonbucheintrag für diese Nummer zu erstellen.</p> <p><b>Tipp:</b> Manchen Menschen reicht ein Telefon nicht aus. Wenn Sie einen Telefonbucheintrag erstellen, wählen Sie <b>Mehr</b>, um eine andere Rufnummer für denselben <b>Name</b> einzurichten.</p> |

| Funktionen                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nummer wählen</b>            | <p>Eine im Telefonbuch gespeicherte Nummer anrufen:</p> <p> &gt; <b>Telefonbuch</b>, markieren Sie den Telefonbucheintrag, drücken Sie .</p> <p><b>Schnellzugriff:</b> Im Telefonbuch können Sie durch Drücken der Tasten auf dem Tastenfeld die ersten Buchstaben des Namens eines Eintrags eingeben und dann die Taste <b>Suchen</b> drücken, um zu dem Eintrag zu springen.</p> |
| <b>Sprachkommando aufnehmen</b> | <p><b>Hinweis:</b> Für Einträge auf der SIM-Karte ist die Option <b>Sprachkommando</b> nicht verfügbar.</p> <p>Markieren Sie beim Erstellen eines Telefonbucheintrags <b>Sprachkommando</b>, und drücken Sie die Taste <b>Aufnahme</b>. Drücken Sie die Sprechaste und lassen Sie sie wieder los. Sprechen Sie dann innerhalb von 2 Sekunden das Sprachkommando für diesen Eintrag. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, drücken Sie kurz die Sprechaste und wiederholen den Namen.</p>                                                                    |

| Funktionen                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sprachwahl ausführen</b>            | <p>Eine im Telefonbuch gespeicherte Nummer per Sprachwahl anrufen:</p> <p> &gt; <b>Tools</b> &gt; <b>Anrufdienste</b> &gt; <b>Sprachwahl</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Signalton für Eintrag festlegen</b> | <p>Einen Signalton (Rufton-ID) einem Eintrag zuweisen:</p> <p> &gt; <b>Telefonbuch</b> &gt; <b>Eintrag</b>  &gt; <b>Bearbeiten</b> &gt; <b>Rufton-ID</b> &gt; <b>Rufton-Name</b></p> <p><b>Hinweis:</b> Für Einträge auf der SIM-Karte ist die Option <b>Rufton-ID</b> nicht verfügbar.</p> <p>Rufton-IDs aktivieren:</p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Signale</b> &gt; <b>Typ Details</b> &gt; <b>Rufton-IDs</b></p> |
| <b>Bild-ID für Eintrag festlegen</b>   | <p>Ein Foto oder Bild zuweisen, das bei Empfangen eines Anrufs von einem Eintrag angezeigt wird:</p> <p> &gt; <b>Telefonbuch</b> &gt; <b>Eintrag</b>  &gt; <b>Bearbeiten</b> &gt; <b>Bild</b></p> <p><b>Hinweis:</b> Für Einträge auf der SIM-Karte ist die Option <b>Bild</b> nicht verfügbar.</p>                                                                                                                                                                                                                 |

| Funktionen                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eintrag einer Kategorie zuordnen</b> | <p>☐ &gt; <b>Telefonbuch</b> &gt; <i>Eintrag</i><br/> ☐ &gt; <b>Bearbeiten</b> &gt; <b>Kategorie</b><br/> &gt; <i>Kategorienname</i></p> <p><b>Hinweis:</b> Für Einträge auf der SIM-Karte ist die Option <b>Kategorie</b> nicht verfügbar.</p>                                                                     |
| <b>Kategorieansicht anzeigen</b>        | <p>☐ &gt; <b>Telefonbuch</b><br/> ☐ &gt; <b>Kategorien</b> &gt; <i>Kategorieansicht</i></p> <p>Sie können <b>Alle</b> Einträge, Einträge aus einer vordefinierten Kategorie (<b>Geschäftlich</b>, <b>Privat</b>, <b>Allgemein</b>, <b>VIP</b>) oder Einträge aus einer von Ihnen erstellten Kategorie anzeigen.</p> |

| Funktionen                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Primäre Nummer oder Adresse festlegen</b> | <p>Primäre Rufnummer festlegen, wenn ein Telefonbucheintrag mehrere Nummern enthält:</p> <p>☐ &gt; <b>Telefonbuch</b>, markieren Sie den Eintrag, drücken Sie ☐ &gt; <b>Als Primärkontakt festl.</b> &gt; <i>Nummer</i> oder <i>Adresse</i></p> <p><b>Hinweis:</b> Für Einträge auf der SIM-Karte ist die Option <b>Als Primärkontakt festl.</b> nicht verfügbar.</p> <p><b>Tipp:</b> Im <b>Primär</b> Rufnummer-Ansichtsmodus können Sie weiterhin die anderen Nummern sehen, die für diesen Namen gespeichert wurden. Markieren Sie den Namen, und drücken Sie die Taste  links oder rechts, um die anderen Nummern anzuzeigen.</p> |

| Funktionen                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mailing-Liste erstellen</b> | <p>Sie können mehrere Telefonbucheinträge in einer Mailing-Liste zusammenfassen und dann eine Multimedia-Nachricht an die Liste senden. So erstellen Sie eine Mailing-Liste:</p> <p>☐ &gt; <b>Telefonbuch</b><br/> ☐ &gt; <b>Neu</b> &gt; <b>Verteiler</b></p> <p>Sie können den Namen der Liste als Adresse für Multimedia-Nachrichten auswählen.</p> <p><b>Hinweis:</b> Eine <b>Verteiler</b> darf keine Einträge enthalten, die auf der SIM-Karte gespeichert sind.</p> |

| Funktionen                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Telefonbuchliste sortieren</b>                           | <p>Reihenfolge festlegen, in der die Telefonbucheinträge aufgeführt sind:</p> <p>☐ &gt; <b>Telefonbuch</b><br/> ☐ &gt; <b>Setup</b> &gt; <b>Sortieren nach</b> &gt; <i>Sortierreihenfolge</i></p> <p>Sie können die Telefonbuchliste nach <b>Name</b>, <b>Kurzwahl-Nr.</b>, <b>Sprachkommando</b> oder <b>Email</b> sortieren. Bei der Sortierung nach Namen können Sie <b>Alle</b> Nummern oder nur die <b>Primär</b> Nummer für jeden Namen anzeigen.</p> |
| <b>Telefonbucheintrag kopieren</b>                          | <p>Einen Eintrag vom Telefon auf die SIM-Karte oder von der SIM-Karte auf das Telefon kopieren:</p> <p>☐ &gt; <b>Telefonbuch</b>, markieren Sie den Eintrag, drücken Sie ☐ &gt; <b>Kopieren</b> &gt; <b>Einträge</b> &gt; <b>An</b></p>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Telefonbucheintrag in einer Textmitteilung versenden</b> | <p>Telefonbucheintrag in einer Textmitteilung versenden:</p> <p>☐ &gt; <b>Einfügen</b> &gt; <b>Kontakt</b> &gt; <b>Telefonbuch</b> (markieren Sie die Telefonbucheinträge), drücken Sie <b>Hinzufügen</b> &gt; <b>Fertig</b></p>                                                                                                                                                                                                                            |

| Funktionen                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Telefonbucheintrag über eine Bluetooth®-Verbindung versenden</b> | <p>Einen Telefonbucheintrag an ein anderes Mobiltelefon, einen Computer oder ein anderes Gerät senden:</p> <p>☰ &gt; <b>Telefonbuch</b>, markieren Sie den Eintrag, drücken Sie ☐</p> <p>&gt; <b>Kontakt versenden</b></p> <p>&gt; <b>[Nach Geräten suchen]</b></p> |

## Nachrichten

| Funktionen                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Textnachricht senden</b>        | <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> </p> <p>&gt; <b>Neue Nachricht</b> &gt; <b>Neue SMS</b></p> <p>&gt; geben Sie Text ein &gt; <b>Senden an</b></p> <p>&gt; drücken Sie die mittlere Taste , um den Empfänger auszuwählen &gt; <b>Senden</b></p> |
| <b>Multimedia-Nachricht senden</b> | <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> </p> <p>&gt; <b>Neue Nachricht</b> &gt; <b>Neue MMS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                    |

| Funktionen                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sprachnachricht senden</b> | <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> </p> <p>&gt; <b>Neue Nachricht</b></p> <p>&gt; <b>Neue Sprachnachr.</b></p> <p>Drücken Sie zum Aufnehmen der Sprachnachricht die Taste <b>Aufnahme</b>, sprechen Sie, und drücken Sie dann die Taste <b>Stopp</b>. Ihr Telefon fügt die Sprachaufnahme in eine Nachricht ein.</p> |
| <b>MMS-Vorlage verwenden</b>  | <p>Multimedia-Nachricht mit vordefinierten Animationen öffnen: </p> <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> &gt; <b>Neue Nachricht</b></p> <p>&gt; <b>MMS Vorlagen</b></p>                                                                                                                                                |

| Funktionen                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nachrichten lesen</b>                           | <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> &gt; <b>Eingang</b> </p> <p>Symbole neben einer Nachricht können auch anzeigen, ob eine Nachricht gelesen (☐) oder ungelesen (☒) ist. Zusätzlich geben die Symbole an, ob eine Nachricht gesperrt (🔒) oder dringend (!) ist, eine niedrige Priorität hat (↓) oder über einen Anhang verfügt (📎).</p> <p>Wenn Sie Nachrichtoptionen wie <b>Sperren</b> oder <b>Löschen</b> anzeigen möchten, markieren Sie eine Nachricht, und drücken Sie ☐.</p> |
| <b>Mediadataien einer Nachricht speichern</b>      | <p>Wechseln Sie zu einer Multimedia-Nachricht, und drücken Sie: </p> <p>☰ &gt; <b>Speichern</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Textnachrichten auf der SIM-Karte speichern</b> | <p>Drücken Sie zum Speichern von Textnachrichten auf der SIM-Karte </p> <p>☐</p> <p>&gt; <b>Nachrichten</b> &gt; ☐ &gt; <b>Setup Posteingang</b></p> <p>&gt; <b>Setup Textnachr.</b> &gt; <b>Speicherplatz</b></p> <p>&gt; <b>SIM</b></p>                                                                                                                                                                                                                                     |

| Funktionen                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Browser-Nachrichten</b>                           | <p>Nachrichten von Ihrem Micro-Browser lesen: </p> <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> &gt; <b>WAP Nachrichten</b></p>                                                                                                                                                                      |
| <b>Cell Broadcast</b>                                | <p>Servicesnachrichten anzeigen: </p> <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b></p> <p>&gt; <b>Cell Broadcast</b></p>                                                                                                                                                                             |
| <b>Nummer des Nachrichten-Service-Centers ändern</b> | <p>Sie können die Nummer des Nachrichten-Service-Centers ändern. </p> <p>☰ &gt; <b>Nachrichten</b> &gt; ☐</p> <p>&gt; <b>Setup Posteingang</b> &gt; <b>Setup Textnachr.</b></p> <p>&gt; <b>Service-Center-Nr.</b> (wenn Sie das Sprachenpaket für britisches Englisch auswählen)</p> |

## Anpassen

| Funktionen     |                                                                                                                          |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sprache</b> | <p>Menüsprache festlegen:</p> <p>☰ &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Grundeinstellung</b></p> <p>&gt; <b>Sprache</b></p> |

| Funktionen                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Blättern</b>               | Festlegen, ob der Markierungsbalken in Menülisten abgebrochen oder umgebrochen wird:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Grundeinstellung</b> > <b>Blättern</b>         |
| <b>Rufton-IDs aktivieren:</b> | Unterschiedliche Rufton-IDs für Telefonbucheinträge und Kategorien aktivieren:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Signale</b> > <b>Typ Details</b> > <b>Rufton-IDs</b> |
| <b>Ruftonlautstärke</b>       |  > <b>Einstellungen</b> > <b>Signale</b> > <b>Typ Details</b> > <b>Ruftonlautst.</b>                                                                                |
| <b>Tastefeldlautstärke</b>    |  > <b>Einstellungen</b> > <b>Signale</b> > <b>Typ Details</b> > <b>Tastenlautst.</b>                                                                                |
| <b>Erinnerungen</b>           | Erinnerungssignale für eingehende Nachrichten festlegen:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Signale</b> > <b>Typ Details</b> > <b>Erinnerungen</b>                     |

| Funktionen                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nachrichtenanzeige</b> | Wenn Ihr Diensteanbieter Nachrichten sendet, die immer auf Ihrem Standby-Display erscheinen, können Sie diese Nachrichtenanzeige ein- oder ausblenden:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Personalisieren</b> > <b>Home Screen</b> > <b>Schlagzeilen</b> > <b>Ein oder Aus</b>  |
| <b>Menüansicht</b>        | Hauptmenü mit grafischen Symbolen oder als Textliste anzeigen:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Personalisieren</b> > <b>Hauptmenü</b> > <b>Ansicht</b>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Hauptmenü</b>          | Reihenfolge des Hauptmenüs ändern:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Personalisieren</b> > <b>Hauptmenü</b> > <b>Reihenfolge ändern</b>                                                                                                                                                                                                                           |

| Funktionen                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Menüsymbole ein-/ausblenden</b> | Symbole für Menüfunktionen auf dem Standby-Display ein- oder ausblenden:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Personalisieren</b> > <b>Home Screen</b> > <b>Softkeys</b> > <b>Icons</b><br><br><b>Hinweis:</b> Wählen Sie im Menü <b>Home Screen</b> die Option <b>Setup mit Nachrichten (Setup with News)</b> oder <b>Setup ohne Nachrichten (Setup without News)</b> , wenn Ihr Diensteanbieter eine Nachrichtenanzeige bietet.  |
| <b>Schnellzugriffe</b>             | Schnellzugriff für eine Menüoption erstellen:<br><br>Markieren Sie die Menüoption, und halten Sie dann die Taste  gedrückt.<br><br>Schnellzugriff verwenden:<br><br>Drücken Sie  , und drücken Sie dann die Schnellzugriffsnummer.                                                                                                                                                                                            |

| Funktionen                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alles zurücksetzen</b> | Das Telefon auf die Standardeinstellungen zurücksetzen:<br> > <b>Einstellungen</b> > <b>Grundeinstellung</b> > <b>Global zurücksetzen</b><br><br>Dieses Telefon wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. |

| Funktionen                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zurücksetzen und löschen</b> | <p>Alle heruntergeladenen Dateien löschen und alle vorgenommenen Einträge <b>ausgenommen</b> den Informationen auf der SIM-Karte, dem Entsperrcode, dem Sicherheitscode und dem Lebenszeit-Timer, entfernen:</p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Grundeinstellung</b> &gt; <b>Zurücksetzen/Löschen</b></p> <p><b>Vorsicht:</b> Zurücksetzen und Löschen <b>löscht alle von Ihnen eingegebenen Informationen</b> (einschließlich Telefonbuch- und Terminkalendereinträge) <b>sowie alle von Ihnen heruntergeladenen Inhalte</b> (einschließlich Fotos und Sounds) im Speicher des Telefons. Diese Informationen können nach dem Löschen nicht mehr wiederhergestellt werden.</p> |

## Gesprächszeiten und Gebühren

Die **Netzverbindungszeit** ist die Zeitspanne, die zwischen Verbindung zum Netz Ihres Diensteanbieters und dem Beenden der Verbindung durch Drücken von  verstreicht. Dies umfasst auch Besetztzeichen und Ruftöne.

Eventuell stimmt die Zeit, die Sie mit Ihren Ruf-Timern erfassen, nicht mit der Verbindungsdauer überein, die Ihnen von dem Diensteanbieter berechnet wird. Wenn Sie Informationen zu Ihrer Abrechnung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

| Funktionen             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gesprächszeiten</b> | <p>Ruf-Timer anzeigen: </p> <p> &gt; <b>Letzte Anrufe</b> &gt; <b>Gesprächszeit</b></p>                                                                   |
| <b>Ruf-Timer</b>       | <p>Anrufzeit oder Gebühren während eines Anrufs anzeigen: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Gesprächsoptionen</b> &gt; <b>Gesprächstimer</b></p> |

## Freisprecheinrichtung

**Hinweis:** Der Einsatz von drahtlosen Geräten und deren Zubehör ist in einigen Gebieten eventuell verboten oder eingeschränkt. Die Gesetze und Vorschriften über die Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

| Funktionen          |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lautsprecher</b> | <p>Aktivieren des Lautsprechers während eines Anrufs:</p> <p>Drücken Sie die Taste <b>Lautspr.</b> (falls verfügbar, oder  &gt; <b>Freisprechen ein</b>).</p> |

| Funktionen                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Automatische Rufannahme</b> (Autoeinbausatz oder Headset) | <p>Automatische Rufannahme, wenn ein Autoeinbausatz oder Headset angeschlossen ist: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Kfz-Einstellungen</b> oder <b>Headset</b> &gt; <b>Auto.Rufannahme</b></p>           |
| <b>Sprachwahl</b> (Headset)                                  | <p>Sprachwahl über Sende-/Endetaste des Headsets aktivieren: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Headset</b> &gt; <b>Sprachwahl</b></p>                                                                     |
| <b>Freisprecheinrichtung</b> (Autoeinbausatz)                | <p>Automatische Rufumleitung auf einen Autoeinbausatz, wenn dieser angeschlossen ist: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Kfz-Einstellungen</b> &gt; <b>Auto.Freisprechen</b></p>                           |
| <b>Zündtimer</b> (Autoeinbausatz)                            | <p>Festlegen, dass das Telefon nach dem Abschalten der Zündung noch eine bestimmte Zeitspanne eingeschaltet bleibt: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Kfz-Einstellungen</b> &gt; <b>Timer Zündung</b></p> |

| Funktionen                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ladezeit</b> (Autoeinbausatz) | <p>Festlegen, dass das Telefon nach dem Abschalten der Zündung noch eine bestimmte Zeitspanne geladen wird: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Kfz-Einstellungen</b> &gt; <b>Ladezeit</b></p> |

## Daten- & Faxanrufe

Informationen zum Anschließen des Telefons mit einem USB-Kabel finden Sie auf Seite 32.

| Funktionen                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Daten oder Fax versenden</b> | <p>Schließen Sie das Telefon an das Gerät an, und tätigen Sie dann den Anruf über die jeweilige Geräteanwendung. </p>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Daten oder Fax empfangen</b> | <p>Schließen Sie das Telefon an das Gerät an, und nehmen Sie dann den Anruf über die jeweilige Geräteanwendung entgegen. </p>                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Sprechen, dann Faxen</b>     | <p>Schließen Sie das Telefon an das Gerät an, geben Sie die Faxnummer ein, drücken Sie  &gt; <b>Sprechen/Fax</b>, und drücken Sie dann , um den Anruf zu tätigen. </p> |

| Funktionen                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Funktion „Sync“ verwenden</b> | <p>Sie können eine Verbindung zu einem Internet-Server einrichten und die Einträge in Ihrem Telefonbuch und Terminkalender dann mit dem Server synchronisieren.</p> <p>Wenn Sie einen Internet-Sync-Partner <b>einrichten</b> möchten, drücken Sie  &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Verbindung</b> &gt; <b>Synchronisation</b> &gt; <b>[Neuer Eintrag]</b>. Geben Sie die Server-Details ein, einschließlich <b>Server URL</b> (Sie können <b>http://</b> weglassen) und <b>Datenpfade</b> (der Ordner unterhalb des URL, in dem Ihre Daten gespeichert sind).</p> <p>Wenn Sie Daten mit mehreren Sync-Partnern <b>austauschen</b>, können Sie den jeweils gewünschten Partner aus der Liste unter  &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Verbindung</b> &gt; <b>Synchronisation</b> auswählen.</p> |

## Netz

| Funktionen               |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Netzeinstellungen</b> | <p>Netzinformationen anzeigen und Netzeinstellungen anpassen: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Netz</b></p> |

## Tools

| Funktionen                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Weckfunktion einstellen</b>   |  > <b>Tools</b> > <b>Wecker</b> > <b>[Neuer Alarm]</b> > <b>Aktivieren</b>                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Weckfunktion deaktivieren</b> | <p>Wenn ein Alarm auftritt: Wenn Sie den Alarm ausschalten möchten, drücken Sie die Taste <b>Deaktiv.</b> oder . Wenn Sie eine Verzögerung von 8 Minuten einstellen möchten, drücken Sie die Taste <b>Snooze</b>.</p>                                                           |
| <b>Neuen Termin hinzufügen</b>   |  > <b>Tools</b> > <b>Kalender</b> , markieren Sie den Tag, und drücken Sie  , drücken Sie  > <b>Neu</b> . |
| <b>Termin anzeigen</b>           | <p>Termin details anzeigen oder bearbeiten:</p> <p> &gt; <b>Tools</b> &gt; <b>Kalender</b>, markieren Sie den Tag, drücken Sie , drücken Sie die Taste <b>Zeigen</b>.</p>                    |
| <b>Terminerinnerung</b>          | <p>Wenn eine Terminerinnerung erfolgt: Wenn Sie Einzelheiten zur Erinnerung anzeigen möchten, drücken Sie die Taste <b>Zeigen</b>. Wenn Sie die Erinnerung schließen möchten, drücken Sie die Taste <b>Beenden</b>.</p>                                                                                                                                            |

| Funktionen                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Terminkalendereintrag an ein anderes Gerät senden</b> | <p>Einen Terminkalendereintrag an ein anderes Mobiltelefon, einen Computer oder ein anderes Gerät senden:</p> <p> &gt; <b>Tools</b> &gt; <b>Kalender</b>, markieren Sie den Tag, und drücken Sie , markieren Sie den Termin, und drücken Sie  &gt; <b>Senden</b></p> |
| <b>Rechner</b>                                           |  > <b>Tools</b> > <b>Rechner</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Währungsumrechner</b>                                 | <p> &gt; <b>Tools</b> &gt; <b>Rechner</b><br/>  &gt; <b>Wechselkurs</b></p> <p>Geben Sie den Wechselkurs ein, drücken Sie die Taste <b>Ok</b>, geben Sie die Menge ein, und drücken Sie  &gt; <b>Währung umrechnen</b>.</p>                                          |

## Sicherheit

| Funktionen     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIM-PIN</b> | <p>SIM-PIN aktivieren bzw. deaktivieren:  &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Sicherheit</b> &gt; <b>SIM-PIN</b></p> <p><b>Vorsicht:</b> Wenn Sie dreimal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Auf dem Display wird dann <b>SIM gesperrt</b> angezeigt.</p> |

| Funktionen                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sperrfunktion</b>         |  > <b>Einstellungen</b> > <b>Sicherheit</b> > <b>Anwendung sperren</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Zertifikate verwalten</b> | <p>Auf Ihrem Telefon gespeicherte Zertifikate für den Internet-Zugriff aktivieren oder deaktivieren: </p> <p> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Sicherheit</b> &gt; <b>Zertifikatverwaltung</b></p> <p>Zertifikate ermöglichen es Ihnen, beim Herunterladen von Dateien oder bei der Freigabe von Informationen die Identität und Sicherheit von Websites zu bestätigen.</p> |

## Spaß & Spiel

Grundlegende Informationen zur Kamera finden Sie auf Seite 26.

| Funktionen                  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bilder verwalten</b>     | <p>Fotos, Bilder und Animationen verwalten: </p> <p> &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Bilder</b></p> |
| <b>Videoclips verwalten</b> |  > <b>Multimedia</b> > <b>Videos</b>                                                                                                                                                    |
| <b>Sounds verwalten</b>     | <p>Selbst erstellte und heruntergeladene Ruftöne und Melodien verwalten:</p> <p> &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Sounds</b></p>                                                          |

| Funktionen                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ruftöne erstellen</b>                        | <p>Ruftöne erstellen, die Sie auf Ihrem Telefon verwenden können:</p> <p> &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Sounds</b> &gt; <b>[Neue iMelody]</b></p> <p><b>Hinweis:</b> Wenn eine Speicherkarte in Ihrem Telefon installiert ist, wechseln Sie zu <b>Telefonspeicher</b>, um Ruftöne mit <b>[Neue iMelody]</b> zu erstellen. Drücken Sie  &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Sounds</b> &gt;  &gt; <b>Telefonspeicher</b> &gt; <b>[Neue iMelody]</b>.</p> |
| <b>Micro-Browser starten</b>                    | <p> &gt; <b>WAP Menü</b> &gt; <b>Browser</b> </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dateien von einer Webseite herunterladen</b> | <p>Bild, Sound oder anderes Objekt von einer Webseite herunterladen: </p> <p> &gt; <b>WAP Menü</b> &gt; <b>Browser</b>, wechseln Sie zu der Seite, die auf die Datei verweist, markieren Sie den Link, und wählen Sie ihn aus.</p> <p><b>Hinweis:</b> Es gelten die üblichen Gebühren für Verbindungszeit und Dienste des Anbieters.</p>                                                                                                                                                                                             |
| <b>Internetsitzungen</b>                        | <p>Eine Internetsitzung auswählen oder erstellen: </p> <p> &gt; <b>WAP Menü</b> &gt; <b>WAP Profile</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Funktionen                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Spiel oder Applikation herunterladen</b> | <p>Sie können ein Java™-Spiel oder eine Java™-Applikation herunterladen, wie Bilder oder andere Objekte. </p> <p> &gt; <b>WAP Menü</b> &gt; <b>Browser</b>, wechseln Sie zu der Seite, die auf die Datei verweist, markieren Sie den Link, und wählen Sie ihn aus.</p> <p><b>Hinweis:</b> Es gelten die üblichen Gebühren für Verbindungszeit und Dienste des Anbieters.</p> |
| <b>Spiel oder Applikation starten</b>       | <p>Java™-Spiel oder -Applikation starten: </p> <p> &gt; <b>Games &amp; More</b>, markieren Sie das Spiel oder die Applikation, drücken Sie die Taste <b>Wählen</b></p>                                                                                                                                                                                                       |

## Daten zur spezifischen Absorptionsrate

---

### DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BEGRENZUNG DER EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE FELDER

Ihr Mobiltelefon ist ein Radiosender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation, der ICNIRP, erarbeitet und beinhalten Sicherheitsfaktoren, die den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen.

Die Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als SAR (Specific Absorption Rate) oder spezifische Absorptionsrate bezeichnet wird. Die von der ICNIRP festgelegte SAR-Höchstgrenze (ICNIRP SAR) für Mobilfunkgeräte beträgt für die allgemeine Bevölkerung 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert, der bei Prüfungen mit diesem Gerät am Ohr gemessen wurde, betrug 1,33 W/kg<sup>1</sup>. Da Mobilfunkgeräte die verschiedensten Funktionen bereitstellen, können sie auch an anderen Betriebspositionen verwendet werden, beispielsweise am Körper<sup>2</sup> (siehe Bedienungsanleitung). In diesem Fall betrug der höchste gemessene SAR-Wert **0,72 W/kg**<sup>1</sup>.

Da der SAR-Wert bei der maximalen Sendeleistung des Mobilfunkgeräts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert für dieses Gerät während des Betriebs typischerweise unter dem genannten Wert. Das ist darauf zurückzuführen, dass die Sendeleistung des Geräts automatisch auf den geringst möglichen Wert eingestellt wird, der erforderlich ist, um das Netzwerk zu erreichen.

SAR-Werte für verschiedene Telefone und Bedienpositionen können voneinander abweichen. Sie entsprechen jedoch alle den behördlichen Anforderungen für einen sicheren Betrieb. Bitte beachten Sie, dass technische Weiterentwicklungen an diesem Modell zu veränderten SAR-Werten für neuere Produkte führen können. In allen Fällen genügen die SAR-Werte aber den Anforderungen der Richtlinien.

Nach Einschätzung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sind nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb von Mobilfunkgeräten erforderlich. Um die Belastung zu verringern, empfiehlt sie, die Dauer von Gesprächen zu begrenzen und/oder Freisprecheinrichtungen einzusetzen, um einen möglichst großen Abstand zwischen Mobilfunkgerät und Kopf bzw. Körper einzuhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf den Websites der Weltgesundheitsorganisation (<http://www.who.int/emf>) und von Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Die Tests wurden in Übereinstimmung mit internationalen Prüfrichtlinien durchgeführt. Der Höchstwert enthält einen erheblichen Sicherheitsfaktor als zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung und zur Berücksichtigung von möglichen Messabweichungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Motorola Testprotokoll sowie den Unterlagen zum Beurteilungsverfahren und zur Messfehlergenauigkeit für dieses Produkt.
2. Bitte beachten Sie für den körpernahen Betrieb den Abschnitt Sicherheit und Allgemeine Informationen



# Index

## A

Akku 22  
Akkuladezustand (Symbol) 42  
Akkulaufzeit verlängern 23, 33, 69, 70  
Aktive Leitung 41  
Aktive Leitung wechseln 73  
Aktive Verbindung (Symbol) 41  
Alles zurücksetzen 89  
Anhängen einer Rufnummer 54, 71  
Animation 97  
Anklopfen 56  
Annehmen eines Anrufs 25, 70  
Anpassen 85  
Anruf  
Annehmen 25, 70  
Ende 25  
Tätigen 25, 76  
Anrufer-Identifizierung 57, 77  
Anrufssperre 72, 73  
Auslandsvorwahl 58  
Autoeinbausatz 91

## B

Beenden eines Anrufs 25  
Beleuchtung 70  
Bild 97  
Bild-ID 57, 77  
Bluetooth  
Anzeige 41  
Bluetooth-Verbindung 33, 35, 82, 96  
Browser. Siehe Micro-Browser

## C

Cell Broadcast 85  
Codes 51, 52

## D

Datenanruf 93  
Datenanzeige 41  
Datum einstellen 68  
Design 70  
Display 39, 70, 87  
DTMF-Töne 74

## E

EDGE-Anzeige 40  
Eigene Rufnummer 25  
Ein-/Ausschalten 24

Ein-/Aus-Taste 1, 24  
Eingegangene Anrufe 53  
Eingehender Anruf (Meldung) 57  
E-Mail 85  
E-Mail-Adresse 75  
Endetaste 1, 25  
Entsperrcode 51, 52  
Entsperrcode eingeben (Meldung) 51  
Entsperren  
Anwendung 97  
SIM-Karte 96  
Tastenfeld 52  
Telefon 24, 51, 52  
Erinnerungen 86

## F

Faxanruf 93  
Feste Rufnummern 74  
Foto 26, 97  
Freisprechfunktion 51

## G

Gewählte Rufnummern 53  
GPRS-Anzeige 40

## H

Halten eines Anrufs 56  
Headset 91  
Headset-Buchse 1  
Helligkeit 70

## I

iTAP-Texteingabemodus 46

## J

Java-Applikationen 99

## K

Kabel 32  
Kamera 26  
Konferenzgespräch 71  
Kopieren von Dateien 35  
Koppelung. Siehe Bluetooth-Verbindung  
Kurzwahl 72

## L

Lautsprecher 91  
Lautstärke 86  
Letzte Anrufe 53

## M

Mailing-Liste 80  
Mediadateien herunterladen 84, 98  
Menü 43, 86, 87  
Menüanzeige 39  
Menüsymbole 87, 88  
Menütaste 1, 20  
Micro-Browser 85, 98, 99  
Mittlere Taste 1, 50

Multimedia-Nachricht 82, 83, 84  
Musik 97  
**N**  
Nachricht 82, 83, 84  
Nachrichten 40, 87  
Nachrichtenerinnerungen 86  
Nachrichtensymbol 42  
Navigationstaste 1, 20, 50  
Netzeinstellungen 94  
Niedriger Akkustand (Meldung) 42  
Notizblock 55  
Notrufnummer 58  
Numerischer Modus 50  
Nummer. Siehe Rufnummer

## O

Objektaustausch 35  
Optionale Funktion 20  
Optionales Zubehör 20

## P

Passwörter. Siehe Codes  
PIN-Code 24, 96  
PTT 60  
Anrufe annehmen 62  
Anrufe tätigen 61  
Anzeige 41  
Ein- oder ausschalten 65

Einstellungen 65  
Kontakte und Gruppen 63  
Symbole 64  
Push-to-Talk. Siehe PTT

## R

Rechner 96  
Roaming 41  
Rufnummer 25, 73, 75  
Ruf-Timer 91  
Rufton 97, 98  
Rufton-ID 57, 77, 86  
Ruftonlautstärke 86  
Rufumleitung 72  
Rufumleitung (Symbol) 41

## S

Schnellwahl 58  
Schnellzugriffe 88  
Screensaver 69  
Sendetaste 1, 25  
Sicherheitscode 51  
Signal  
Ausschalten 53  
Einstellen 67  
Signalstärkeanzeige 40  
Signaltyp 42  
Signaltyp einstellen 67  
SIM 84  
SIM gesperrt (Meldung) 24, 96

SIM-Karte 21, 24, 96  
Softkeys 1, 39  
Speichern der Nummer 25  
Sperren  
Anwendung 97  
SIM-Karte 96  
Tastenfeld 52  
Telefon 52  
Spiele 99  
Sprache 85  
Sprachkommando aufnehmen 76  
Sprachnachricht 83  
Sprachnachrichten 59  
Sprachnachricht-Symbol 42, 59  
Sprachwahl 77, 92  
Standby-Display 39, 87, 88  
Stummschalten eines Anrufs 56  
Symbol-Eingabemodus 50  
Synchronisieren 94

## T

Tastenfeld 52, 86  
Tätigen eines Anrufs 25, 76  
Telefonbuch 54, 58, 71, 72, 75  
Telefonnummer. Siehe Rufnummer  
Terminkalender 95

Texteingabe 45  
Texteingabe im tap-Modus 48  
Textnachricht 82, 84  
Timer 91

## U

Uhrzeit einstellen 68  
Uhrzeit und Datum 68  
Umleiten von Anrufen 72  
USB-Kabel 32

## V

Verbinden. Siehe Bluetooth-Verbindung  
Verpasste Anrufe (Meldung) 55  
Videoclip 97  
Videos 28

## W

Wählen einer Rufnummer 25, 74, 76  
Wahlwiederholung 55  
Wallpaper 68  
WAP Profile 98  
WAP-Nachrichten 85  
Webseiten 98  
Weckfunktion 95  
Weiterleiten eines Anrufs 71

Wireless-Verbindung. Siehe  
Bluetooth-Verbindun  
g

## **Z**

Zertifikatverwaltung 97  
Zubehör 20, 91  
Zubehöranschluss 1  
Zurückrufen 55  
Zurücksetzen und löschen  
90

6803559D13